

INFORMATOR JELENIOGÓRSKI

**KALENDARZ IMPREZ
KULTURALNYCH,
SPORTOWYCH
i TURYSTYCZNYCH**



**LISTOPAD
2008**

KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH LISTOPAD Jelenia Góra '2008

ZAPRASZAMY JESZCZE...

każda środa

poranki – czytanki, czyli czytanie bajek, zabawy integracyjne, gry...
zaproszenie dla dzieci w wieku przedszkolnym wraz z opiekunami
godz. 11.00-13.00 (wstęp wolny)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

pierwszy czwartek miesiąca

przeczytałeś – obejrzyj! adaptacje filmowe lektur szkolnych, szczególnie program na stronie www.biblioteka.jelenia-gora.pl – godz. 15.00

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

do 13 listopada

wystawa tkaniny Bettiny Böhme w Galerii „Promocje”

Bettina Böhme – ur. 1956 r. w Ebersbach/Sachsen. Studia na kierunku projektowania tkactwa w Wyższej Szkole Sztuk Pięknych – Berlin Weissensee. Dyplom uzyskała w 1982 r. Od 1989 uczy tkactwa ręcznego. Żyje i pracuje w małej miejscowości Friedersdorf

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

do 15 listopada

wystawa fotografii Piotra Drożdżika „Chyża” w ramach projektu Zagubione Ścieżki Kultury – Łemkowie Galeria „Korytarz”

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

do 15 listopada

wystawa fotografii Tomasza Mielecha „Karkonosze” w Galerii w Tle

Pomysł powstania Galerii w Tle narodził się w trakcie trwania projektu foto-ruszenie. Po jednym z wernisaży pomyśleliśmy, że dobrze by było gdyby foto-ruszenie mogło trwać dalej, żeby idea ciągłości i pewnego rodzaju skierowania sztuki do zwykłego odbiorcy, nie zniknęła wraz z zakończeniem foto-ruszenia. Ania rzuciła pomysł stworzenia galerii, jednak w Książnicy Karkonoskiej istnieje już Galeria Małych Form i nie chcieliśmy powielać istniejącego już projektu. Zdawaliśmy sobie także sprawę, że jesteśmy ograniczeni finansowo oraz, że trudno by było znaleźć przestrzeń na taką galerię. Wybór padł na komputerowy dla czytelników, a ściślej na tzw. tapety oraz wygaszacze ekranu na których zamiast standardowych obrazków „powiesiliśmy” cyfrowe wersje dzieł sztuki. Rozwiązało nam to problematyczne kwestie oraz stworzyło nowe możliwości. Przede wszystkim rozwiązał się problem przestrzeni na galerię. Tapeta pulpitu dała dodatkowe miejsce w już istniejącym wnętrzu i jednocześnie jako element zastany powoduje nieunikniony kontakt z obrazem/sztuką. Dodatkowo na tapecie zostało umieszczone imię i nazwisko twórcy oraz adres internetowy jako strony. Chcielibyśmy, aby Galeri@ w Tle była nie tyle celem, miejscem do którego idzie się oglądać obrazy ile pewną informacją, środkiem dotarcia do artysty, którego twórczość jest u nas przedstawiona. Nawet jeśli czytelnik jedynie spojrzy na obraz czy nazwisko artysty nie zagłębiając się, to wierzymy w to, że następnym razem widząc to samo nazwisko czy obraz nie przejdzie obok niego obojętnie. Chcielibyśmy, żeby ludzie byli bardziej świadomi i wrażliwi na to, co się wokół nich dzieje (Anna Gałkowska, Jan Lercher)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

do 18 listopada

wystawa fotografii Janiny Peikert „Państwo środka bez środka” w Galerii Pod Brązowym Jeleniem przy ul. 1 Maja 60

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

do 19 listopada

poplenerowa wystawa prac dziecięcych „Pławna 9” wykonanych podczas pleneru na terenie posiadłości Dariusza Milińskiego; plener odbył się w czerwcu – **wystawa w Galerii „Kolor”**

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

do 23 listopada

wystawa rzeźby Ryszarda Zajęca z okazji jubileuszu 40-lecia twórczości

Ryszard Zajac urodził się w 1951 roku. Kształcił się w Szkole Rzemiosł Artystycznych w Jeleniej Górze, ze specjalnością rzeźby u prof. Mariana Szymanika. W roku 1975 założył grupę twórczą „Synteza”. Jego działania obejmują drewnianą rzeźbę monumentalną, instalację oraz happening. W 1991 roku został członkiem międzynarodowej grupy artystycznej „Die Arche”. W roku 1998 otrzymał Nagrodę Ministra Kultury i Sztuki na Międzynarodowej Wystawie Zabawkarskiej w Kielcach. Swoją twórczość prezentował na licznych wystawach w kraju i za granicą, m.in. w Niemczech, Holandii, Szwecji oraz Norwegii (tekst ze strony <http://galeria-bwa.karkonosze.com>)

Organizator: Muzeum Karkonoskie

w listopadzie

konkurs „Tam gdzie fruwać Anioły” na wykonanie najpiękniejszego Anioła – ozdoby świątecznej; konkurs skierowany do uczniów szkół podstawowych; wykonane przez dzieci Anioły będą ozdabiać Książnicę w okresie Bożego Narodzenia; rozstrzygnięcie konkursu w dniu 6 grudnia w siedzibie Książnicy przy ul. Bankowej 27

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

do 30 listopada

wystawa „Nad głowami wielkich – śląskie podróże Kleista”

Niepowtarzalny klimat i atmosfera Karkonoszy przyciągały od wieków do siebie ludzi kultury i sztuki pozwalając znaleźć upragniony spokój i wytchnienie. Gościć tutaj miał okazję również Heinrich von Kleist – znany pisarz, poeta, dramaturg i publicysta niemiecki. We współpracy z Muzeum Kleista we Frankfurcie nad Odrą zaprezentowana zostanie postać pisarza oraz jego związki z regionem karkonoskim

Organizator: Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”,
Muzeum Kleista w Frankfurcie nad Odrą

do 8 grudnia

wystawa „Karkonoskie militaria – dzieje wojskowości w Karkonoszach i Kotlinie Jeleniogórskiej” – Skansen Uzbrojenia Wojska Polskiego przy ul. Sudeckiej

Ekspozycja stanowi zwieńczenie konferencji naukowej na temat roli wojska w rozwoju intelektualnym Jeleniej Góry, organizowanej przez Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze przy współpracy Jeleniogórskiego Stowarzyszenia Żołnierzy Radiotechników RADAR. Przez ostatnich kilkadziesiąt lat Karkonosze i ziemie leżące u ich podnóża były niemyimi świadkami licznych wojen, oblężeń, przemarszów wojsk i krwawych bitew. Jednak dopiero w drugiej połowie XIX wieku do Jeleniej Góry przybyły oddziały wojska, które stały się załogiem późniejszego garnizonu. Niektóre jednostki na zawsze wpisały się w historię miasta, dla niektórych było ono tylko krótkim przystankiem w dalszym marszu. Przez ponad sto lat żołnierze niemieccy i polscy odciskali swój ślad na architekturze, urbanistyce, życiu intelektualnym, kulturalnym i społecznym całego regionu. Goście zwiedzający wystawę, oprócz zapoznania się z dziejami wojska w regionie karkonoskim na tle burzliwej historii Niemiec i Polski ostatnich stu trzydziestu lat, będą mogli obejrzeć liczne pamiątki, dokumenty, fotografie, odznaczenia, mundury i elementy uzbrojenia prezentujące zarówno życie codzienne jeleniogórskich żołnierzy jak i dorobek poszczególnych jednostek. Zabytki prezentowane na wystawie pochodzą ze zbiorów Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze oraz z prywatnych kolekcji. Ekspozycja przygotowana została dzięki wsparciu finansowemu Centrum Naukowo-Produkcyjnego RADWAR S.A.

Organizator: Muzeum Karkonoskie

do 31 grudnia

wystawa fotografii Kazimierza Pichlaka „Patagonia”

Kazimierz Pichlak, ur. 1951 r. Od 1975 r. mieszkaniec Kotliny Jeleniogórskiej. Lekarz chirurg – od ponad 30 lat pracuje w zawodzie. Za swój największy sukces uważa zrealizowanie młodzieńczych marzeń o podróżach do różnych zakątków świata. Wydał trzy tomiki wierszy. Od kilku lat zajmuje się też fotografią.

„Z grupą przyjaciół na przełomie stycznia i lutego 2005 roku dane mi było odwiedzić Argentynę i Chile. Tam w Patagonii, wśród wodospadów i gazu powstały prezentowane fotografie. I mam nadzieję, że nie są one tylko pocztówkowym zapisem rzeczywistości, ale i niosą w sobie również klimat i ulotny namród tamtych miejsc (...) Kazimierz Pichlak” (tekst z www.muzeumportu.dolnyslask.pl)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

KALENDARIUM

30 października – czwartek

otwarcie wystawy rysunków teatralnych Krystiana Lupy
– **godz. 14.00 w Galerii BWA** (Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, bilety w cenie 2 zł, w sobotę w godz. 10.00-16.00, wstęp bezpłatny)

Projekt przygotowywany przez jeleniogórskie Biuro Wystaw Artystycznych jest próbą pokazania osobowości artysty, jego twórczych etapów, fascynacji i zainteresowań od wczesnych jeleniogórskich doświadczeń w Teatrze Norwida, do obecnych dojrzałych realizacji. To jakby pokazanie drogi od Witkacego do Warhola. Z konieczności poprzez wybór i rozmaite wyimki z twórczości. Głównym elementem projektu będzie wystawa rysunków teatralnych, projektów kostiumów, scenografii wykonane komputerowo. Przedstawione prace obejmują przekrój przez prawie cały dorobek teatralny artysty. Są to w większości oryginalne rysunki niewielkich formatów, ale także duże powiększenia wykonane komputerowo. Przeszłość galerii oprócz rysunków wypełnią dekoracje i elementy scenografii z *Mistrza i Małgorzaty* (jego słynna ściana), manekiny z *Lunatyków*, Król i Królowa z *Malte*, klatka – wózek i stroje z *Immanuela Kanta* oraz kostiumy z *Braci Karamazow*. Obiekty wypożyczono ze Starego Teatru w Krakowie, Centrum Scenografii Polskiej w Katowicach, Teatru Polskiego we Wrocławiu.

Wystawa pokaże aspekty plastyczne teatru Lupy, rysunki jako zapis pomysłów teatralnych rozwiązań, a często też punkt wyjścia do pracy nad spektaklem. Za oprawę muzyczną ekspozycji posłuży muzyka ze spektakli jeleniogórskich (*Nadobnie* i *Koczkodany*, *Matka*). Wzbogaceniem wystawy będzie: projekcja archiwalnego materiału filmowego ze spektakli jeleniogórskich, zapisy rozmów z Krystianem Lupą w Jeleniej Górze oraz zapisy prób nad *Faktory 2* (użyczonych przez Stary Teatr). Widzowie otrzymają rzadką możliwość obejrzenia, w wersji filmowej, wybranych spektakli: *Mistrz i Małgorzata*, *Kalkwerk*, *Lunacy*, *Bracia Karamazow* ze Starego Teatru w Krakowie, *Immanuel Kant* z Teatru Polskiego we Wrocławiu. Spektakle, będą odtwarzane w specjalnie zaaranżowanej przestrzeni Galerii. Wystawie towarzyszyć będzie katalog z rysunkami artysty, tekstami Zbigniewa Szumskiego (Teatr Cinema), Joanny Wichowskiej (Teatr Jeleniogórski) i samego Autora. Teksty Lupy pochodzą z publikowanej *Utopii*, i niepublikowanych zapisów z dziennika. Wyboru dokonano pod kątem pokazania metod pracy Lupy z aktorami i jego z nimi relacji, jego obserwacji i opinii o aktorach. Lupa wspomina jego księstwo-klaszytor nasłuchujących i zastanawia się czy nie nadszedł czas aby ponownie je zawiązać. Do wystawy przygotowano plakat opracowany graficznie przez Z. Szumskiego. **Otwarcie wystawy towarzyszy spotkanie publiczności z Krystianem Lupą Ujarmiona wolność artysty w Teatrze Jeleniogórskim, które odbędzie się w ramach Obserwatorium Karkonoskiego o godz. 16.00.** Opiekę medialną nad projektem objęła TVP Wrocław. Projekt zrealizowano dzięki pomocy finansowej Marszałka Województwa Dolnośląskiego, Miasta Jeleniej Góry i uprzejmości Starego Teatru w Krakowie, Teatru Polskiego we Wrocławiu, Teatru Jeleniogórskiego.

Organizator: Biuro Wystaw Artystycznych

1 listopada – sobota

koncert organowy w wykonaniu Jana Tomasza Adamusa
– w programie: Johann Sebastian Bach – Preludium i Fuga e-moll, Cesar Franck Grande – Piece Symphonique, Johann Sebastian Bach – Toccata i Fuga d-moll
godz. 16.00 w Kościele Ewangelicko-Augsburskim w Jeleniej Górze/Cieplicach

Jan Tomasz Adamus – studiował u prof. Joachima Grubicha w krakowskiej Akademii Muzycznej oraz u Hansa van Nieuwkoop w Sweelinck Conservatorium w Amsterdamie. Jest laureatem międzynarodowego konkursu organowego w Arnstadt. Występuje w kraju i za granicą z recitalami organowymi oraz koncertami kameralnymi. Jako dyrygent zapraszany jest przez festiwale i zespoły do prowadzenia wykonania muzyki wokálně-instrumentalnej różnych epok. Prowadzi grający na historycznych instrumentach zespół HARMONOLOGIA, z którym nagrał między innymi polichórálne koncerty kościelne w stylu weneckim ze zbiorów wrocławskiej Biblioteki Uniwersyteckiej oraz – w ramach projektu Kapela Jasnogórska – utwory Marcina Józefa Żebrowskiego i wczesnoromantyczne dzieła wokálně-instrumentalne Józefa Elsnera. Ostatnio realizował opery Griselda Antonio Vivaldiego oraz Rodelinda Georga Friedricha Händla. Jan Tomasz Adamus wykłada we wrocławskiej Akademii Muzycznej. Gościł wykładami także w Universität für Musik und Darstellende Kunst Graz. Jest także laureatem nagrody kulturalnej miasta Świdnica za 2006 rok, a ostatnio ukazała się jego nowa płyta z muzyką Bacha, Liszta i Francka zarejestrowana na historycznych organach kościoła ewangelickiego w Cieplicach (tekst z CCK)

Organizator: Przysiań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury

Zaduszki Muzyczne – koncert w wykonaniu: Agnieszka Szarpała (śpiew) i Paweł Wrocławski (gitara); koncert poświęcony artystom, których nie ma wśród nas, w programie utwory: Pink Floyd, John Lennon, Czesław Niemen, Republika
godz. 17.00-20.00 przy ul. Sobieskiego 2

Organizator: Galeria Czekoladowa

2 listopada – niedziela

XII Zaduszki Poetyckie „Przecież znasz wszystkie moje chwytu” Konkurs poetycko-muzyczny dla młodzieży połączony z recitalem Wojtki Jarocińskiej „Zabierz mnie na stację – blues dla Belona oraz Grupy „W tym sęk”
godz. 17.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (wstęp wolny)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

„Rajd na Raty” – wyjazd spod dworca PKP autobusem PKS o godz. 8.20 (kierunek Karpacz), Jelenia Góra – Karpacz (PKS), Karpacz Górny – Borowice – Wodospad Podgórzny – Przesieka – Podgórzyn Górny, Podgórzyn – Jelenia Góra (MZK)

Organizator: Oddział „Sudety Zachodnie” PTTK Jelenia Góra

3 listopada – poniedziałek

spotkanie z cyklu „ars poetica” Ewelina Nienartowicz, Agata Tracz „Duszki Boga miłości”
godz. 17.00 w Kawiarni „Muza”

Ewelina Nienartowicz – anglistka, ma 30 lat. Tłumaczy, uczy, pisze. Od 15 lat składa słowa szepczące w jej duszy w pisane obrazy. Od 25 lat nieuleczalnie chora, inaczej widzi to, co innych mija jak przeciąg. Ona już wie, że życie jest krótkie i pełne nie zawsze przyjemnych niespodzianek, a mimo to zachowuje optymizm.

Dwudziestoletnia **Agata Tracz**, podobnie jak Ewelina Nienartowicz, jest mieszkanką Jeleniej Góry. Ukończyła liceum ogólnokształcące, a teraz jest uczestniczką Warsztatów Terapii Zajęciowej. Uwielbia górskie wędrówki, książki i muzykę. Lubi rysować, pisać prozę, wiersze i listy, a także poznawać, poznawać...

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

4 listopada – wtorek

„Urodziny Kseni” impreza charytatywna
godz. 17.00 w Galerii „Muflon”

Impreza połączona z aukcją prac plastycznych Kseni Kuligowskiej z Cieplic. Aukcję poprzedzać będzie krótki występ grupy teatralnej „Etiuda” oraz koncert poezji śpiewanej w wykonaniu Eweliny Marciniak. Ksenia Anna Kuligowska urodziła się 4 listopada 1978 roku w Kowarach. Ukończyła szkołę podstawową. Niestety choroba przerwała możliwość dalszej edukacji. Już od drugiego życia Ksenia przejawiała talent malarzski – być może zakodowany w genach. Brat babci Stanisław Solarski był malarzem (studiował na ASP w Krakowie). Malował też dziadek Kseni Jan Kłos, chociaż z wykształcenia był prawnikiem. Od urodzenia Ksenia mieszka w Jeleniej Górze/Cieplicach

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Rysa” dramat psychologiczny, reż. Michał Rosa (Polska, 2008)
godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 9 zł karnet 28 zł)

Joanna i Jan są kochającym małżeństwem z wieloletnim stażem. Pewnego dnia Joanna dostaje od „życzliwego nieznajomego” informacje o rzekomej podłości, której dopuścił się w przeszłości jej mąż. Niepotwierdzone podejrzenia stopniowo kładą się cieniem na ich związku (tekst z www.stopklatka.pl)

„Po 40 latach małżeństwa bohaterka (znakomita Jadwiga Jankowska-Cieślak) dowiaduje się, że być może jej mąż (rewelacyjny Krzysztof Stroiński) przez pierwszych 10 lat ich wspólnego życia donosił na nią i jej ojca, że był konfidentem SB. Film mądrzejszy od wszelkich rozważań o lustracji, film bardziej o utraconym zaufaniu. I pomyśleć, że scenariusz powstał już w 1993

Rosa Michał, ur. 27.09.1963, Zabrze, Polska. Studiował architekturę w Gliwicach (1988) i reżyserię w Katowicach (1992). Od debiutu fabularnego interesował się prostymi sprawami zwykłych ludzi, nasycając swoje filmy wnikliwą obserwacją rzeczywistości, z której wynikały ciekawe wnioski społeczne i psychologiczne” (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

5 listopada – środa

spektakl dla dzieci „Porwanie Kaczątek” Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

To opowieść detektywistyczna dla najmłodszych, której bohaterem jest jamnik Jacek. To on wykryje sprawców brutalnego „przestępstwa”. Akcja dzieje się w „miejskiej dżungli”, wśród wieżowców rozświetlonych kolorowymi neonami. Autorką scenografii jest Joanna Hrk, której pracami zachwyciła się publiczność teatrów dla dzieci w Rzeszowie, Krakowie, Tarnowie, Elblągu, Gdańsku, łódzkiego Arlekina. Na scenie pojawia się wspaniałe kolorowe lalki – kukły wielkości człowieka poruszane przez ukrytego z tyłu aktora. Nowością dla najmłodszej publiczności ma być także muzyka do spektaklu – głównym akcentem mają być znane motywy z różnych filmów sensacyjnych (np. z „Różowej pantery”) nowocześnie zmiksowane, czyli jak mówią nastolatki „skreczowane” – bo dzieci w twórczości adresowanej do siebie oczekują także tego, czym zachwyca się ich starsze rodzeństwo. W bohaterów tej kryminalnej opowieści dla dzieci wcielią się aktorzy Sceny Animacji: Dorota Korczyńska-Bąblińska, Dorota Fluder, Katarzyna Morawska, Bogna Helena Von Woedtke, Sławomir Mozolewski, Jacek Maksimowicz, Radosław Biniek i Sylwester Kuper (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

otwarcie pokonkursowej wystawy fotograficznej „Mój świat”
godz. 18.00 w Galerii „Muflon” (wystawa czynna do 21 listopada)

Konkurs skierowany był do młodzieży i stanowił swego rodzaju barometr fotograficznych zainteresowań uczniów jeleniogórskich szkół. Temat konkursu zachęcał do fotografowania w ogóle. Wymogiem regulaminowym było stworzenie serii zdjęć, które byłyby jednorodne pod względem treści i formy. Poszukiwania młodych artystów przyniosły różnorodne zniwo w postaci fotografii barwnych, jak i czarno-białych, wykonywanych w technice cyfrowej i analogowej. Najciekawsze prace można oglądać na wystawie w Galerii „Muflon”.

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

6 listopada – czwartek

spektakl dla dzieci „Porwanie Kaczątek” Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński
godz. 9.00 i 11.30 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

otwarcie wystawy fotografii Jacka Jaśko „Jelenia Góra – pamięć miasta”
godz. 17.00 w Galerii Małych Form przy ul. Bankowej 27 (ekspozycja do dnia 30 listopada)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

„Żyli wśród nas” wieczór poświęcony pamięci znanych Jeleniogórczan
godz. 17.00 w sali teatralnej ODK

Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Jeleniej Góry,
Osiedlowy Dom Kultury

Intymne Spotkanie z Espresso – Czy ktoś z nas zastanawiał się kiedyś czym jest? Czy chcemy ją taką jaką jest, czy może pragniemy by dała nam więcej? Czy zdajemy sobie sprawę jak wiele musiała przejść by zaspokoić nasze pragnienia? Na intymne spotkanie z kawą zaprasza Filicori Zecchini Polska; w programie degustacja kawy, pokazy sztuki baristycznej
godz. 18.00 przy ul. Sobieskiego 2

Organizator: Galeria Czekoladowa

prelekcja przyrodnicza ilustrowana przeżroczami „Papua – Nowa Gwinea I” Marian Bochynek
godz. 19.00 (wstęp wolny)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

7 listopada – piątek

promocja książki „Liściaki” Aliny Pawłowskiej
godz. 11.00

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

spotkanie z Joanną Rajkowską, prezentacja twórczości, dyskusja z cyklu „Słownik Sytuacji 2”
godz. 17.00

Kolejne spotkanie w ramach projektu „Słownik Sytuacji” – tym razem z tegoroczną laureatką Paszportu Polityki – Joanną Rajkowską. Rajkowska chętnie wychodzi ze swoją sztuką w przestrzeń publiczną, w obszar zawirowań społecznych i konfliktów, artystka przyglądając się im, nie stara się w nie ingerować, unika łatwych, jednoznacznych rozwiązań, wskazując na nieograniczoną liczbę różnorodnych sposobów myślenia o jednej sytuacji i niemożność rozwiązania konfliktów (społecznych, kulturowych) bez rozwiązania przyczyny. Artystka tworzy miejsca wolne od jakiegokolwiek ideologii, oazy, społeczne azyle. W zeszłym roku na placu Grzybowskim w Warszawie pojawił się „Dotleniacz”, sztuczny staw, źródło azotu bijące w centrum miasta. Oaza spokoju w miejscu zapalnym, w przestrzeni istotnej dla wielu kultur, nieopodal kościoła i synagogi, tuż przy Deutsche Banku, w punkcie, w którym przecinają się trasy izraelskich wycieczek odwiedzających warszawskie getto. Najbardziej znaną realizacją Rajkowskiej są „Pozdrowienia z Alei Jerozolimskich” – sztuczna palma umieszczona na rondzie Charles’a de Gaulle’a w Warszawie. Owa „roślina” umiejscowiona poza swoim naturalnym środowiskiem, tworzy rozległy obszar interpretacji (obcość, inność, konflikt narodowościowy, Izrael, antypomnikowość...) a jednocześnie jest wyrazem braku rozsądku i absurdu w sztuce. **Działalność Joanny Rajkowskiej jest krytyką przestrzeni galerii, sterylnego intelektualnie obszaru, w którym następuje zafałszowanie rzeczywistości** (tekst z BWA)

Organizator: Biuro Wystaw Artystycznych

koncert z okazji Święta Niepodległości pod dyktando Wojciecha Rodek w wykonaniu: Tomasz Strahl (wiolonczela) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Zygmunt Noskowski – Uwertura koncertowa *Morskie Oko* op. 19, Witold Lutosławski – *Grave*. *Metamorfozy* na wiolonczelę i orkiestrę smyczkową, Zygmunt Stojowski – *Koncertstück d-moll* op. 31 na wiolonczelę i orkiestrę, Mieczysław Karłowicz – *Odwieczne pieśni* op. 10
godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 20 i 10 zł)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

PREMIERA spektaklu „Intryga i miłość” Friedrich Schiller, przekład Artur Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zralek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda
godz. 19.00 na scenie studyjnej

Żądza władzy, pycha, zawiść, bezmyślność. Wszelkie możliwe wcielenia egoizmu. I do tego INTRYGA. I do tego – MIŁOŚĆ. Wszystko wśród pełnych miodu uli. Jak wygląda życie w ulu? Porządek: hierarchia i posłuszeństwo. Każdy zna swoje miejsce. Instynkty powściągnięte. Wspólny cel. Jak niewiele trzeba, by to wszystko zamieniło się w przerażający chaos...

Dramat Schillera to po pierwsze historia miłosna, po drugie – obraz skonfliktowanego społeczeństwa końca XVIII wieku. Realizatorzy przedstawienia unikają określonego kontekstu historycznego, choć nie przenoszą akcji jednoznacznie we współczesność (bohaterowie pisują do siebie listy, nie smsy). Nie rezygnują z pytania, na ile chora władza tworzy chore jednostki, skupiają się jednak na dramacie postaw. Opisują samonapędzający się mechanizm zła. Łatwość, z jaką miłość, honor, wiara i ambicja stają się własnymi karykaturami.

Wiemy, jak ta historia się skończy: miłość w połączeniu z intrygą **musi prowadzić do tragedii**. Kolejne sceny prowadzone są jak śledztwo. Śledztwo bezlitosne i bolesne, bo podejrzani są wszyscy – również ci, którzy kochają, albo mają tzw. szlachetne intencje (którymi, wiadomo, jest wybrukowane piekło).

Kto więc jest winien? Chorobliwie żądny władzy Prezydent? Rozmiłowany w intrygach, zawistny Wurm? Głupia gaduła – Miller? Pozwalający się wykorzystywać jako narzędzie Von Kalb? Honorowa aż do absurdu, zraniona w swojej miłości Lady Milford? A może hiperambitny, młodzieńczo porywczy Ferdynand albo naiwnie szlachetna Luiza?

Odpowiedzialnością za tragedię można obarczyć każdego. Egoizm każdego z bohaterów doprowadzony zostaje do ekstremum. Nie ma tu prawdziwych więzi, nie ma śladu empatii. Inni są tylko środkiem do osiągnięcia własnych celów. Tutaj nie ma niewinnych. Tutaj nie ma dobrych (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

8 listopada – sobota

spektakl premierowy „Intryga i miłość” Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zralek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda
godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida**

Rozgrywki Ekstraklasy piłki koszykowej kobiet. Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – Wisła Can-Pack Kraków odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42, **godz. 18.30**

Organizator: **Uczelniany Klub AZS „Kolegium Karkonoskie”
Jelenia Góra**

Rozgrywki Challenge Cup piłki ręcznej kobiet. Mecz pomiędzy KS Carlos-Astol Jelenia Góra Sp. z o.o. – HC Victoria Regia Mińsk odbędzie się na hali sportowo-widowskiej przy ul. Złotniczej 12, **godz. 16.30**

Organizator: **KS Carlos-Astol Jelenia Góra Sp. z o.o.**

9 listopada – niedziela

Niedzielnny Poranek Muzyczny „Bębny, grzechotki, tamtamy, na dzikie rytmy zapraszamy”, duet perkusyjny Filharmonii Dolnośląskiej
godz. 10.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 10 zł dorośli, 5 zł dzieci)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

spektakl dla dzieci „Mała Syrenka” adaptacja i reżyseria Bogdan Nauka na podstawie baśni Jana Christiana Andersena, scenografia Jan Zieliński, muzyka Agim Dżelilij, teksty piosenek Tadeusz Siwek, przygotowanie wokalne Jacek Szreniawa
godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym

Adaptacja jednej z piękniejszych i bardziej lubianych przez dzieci baśni Hansa Christiana Andersena – opowieść o morskiej syrence, która z miłości do szlachetnego księcia opuszcza swój podwodny świat. Jeleniogórska wersja baśni nieco łagodzi jej przebieg. – W oryginalnej książce żeni się z inną dziewczyną, a syrenka z nieszcześliwej miłości ginie w morskich falach – przypomina Bogdan Nauka, autor adaptacji i reżyser spektaklu. – W naszej opowieści nieszcześliwą Syrenkę z opresji ratuje ojciec, Król Mórz Tryton. Wszystko kończy się bardzo dobrze: książkę pokochał morską księżniczkę i pojął ją za żonę. W podwodnym, choćby i bajkowym świecie, nie może zabraknąć wody – dlatego na scenie pojawiają się akwaria, w których toczy się cała historia. Autorem scenografii jest Jan Zieliński, znany plastyk łódzki. W „Małej Syrence” Jan Zieliński wykorzystuje lalki tzw. marionetki sycylijskie. – Marionetka sycylijska to lalka, której ciężar zawieszony jest na sztywnym kijku lub drucie – w odróżnieniu od marionetki zwykłej, animowanej przez aktora za pomocą 8 nici przytwierdzonych do głowy, rąk i nóg lalki. Marionetki sycylijskie pojawiły się w teatrze już w średniowiecznej Italii. Wielkim atutem przedstawienia jest muzyka. To wspaniały rozstrzęsiony musical, do powstania którego przyczynili się jeleniogórzanie: muzykę skomponował Agim Dżelilij, teksty piosenek ułożył Tadeusz Siwek, a zespół aktorski wokalnie przygotował Jacek Szreniawa. To nazwiska, które gwarantują sukces. W „Małej Syrence” gra cały zespół Sceny Animacji oraz – w roli tytułowej – debiutująca Sylwia Zajkowska. Adaptacją „Małej Syrenki” scena jeleniogórska czci 200 rocznicę urodzin Hansa Christiana Andersena

Organizator: **Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida**

koncert Żanny Biczewskiej
godz. 17.00 w Teatrze Jeleniogórskim (bilety w cenie 40 zł i 20 zł)

Utwory przepełnione duchową treścią – Żanna Biczewska (Żanna Władimirowna Biczewskaja) – rosyjska piosenkarka urodzona w Moskwie. Pierwszą gitarę Żanna otrzymała w prezencie w wieku 17 lat. Z przyjemnością śpiewała piosenki amatorskie, studenckie, liryczne i turystyczne. Swoją miłość do muzyki rozwijała w Państwowej Szkole Sztuki Cyrkowej i Estradowej w klasie wokalu (1966-1971). W 1971 roku rozpoczęła profesjonalną karierę sceniczną. Na estradzie zawsze istniała jako indywidualność. Niepodobna do nikogo niesie ze sceny swój temat, swój styl. Nie można powiedzieć o niej, że jest „modną piosenkarką”. Śpiewa to, co jest zgodne z jej duchowymi poszukiwaniami. Każdą piosenkę długo noszę w sobie, obmyślam, pojawia się ona w mękach, jak dziecko...wkładałam w nią część swojego serca – mówi artystka. Pieśniami i romansami rosyjskimi zainteresowała się po spotkaniu z inną osobistością rosyjskiej sceny, Bułatem Okudźawą, którego nazywa swoim ojcem chrzestnym na scenie i nauczycielem.

Do jej repertuaru weszły narodowe romanse rosyjskie, ballady ludowe, utwory autorskie, m.in.: Bradiaga, Cziornyj woron, Matuszka, Razluka, Wieczernij zwon i wiele innych. Żanna jest jedyną pieśniarką, która wykonuje styl folklor – country. W 1973 roku została laureatką Państwowego Konkursu Artystów Estrady w Moskwie. Od tej pory zaczęła koncertować w kraju i za granicą. Podbiła publiczność niemal w całej Europie. 8 razy z rzędu zachwycała publiczność w paryskiej „Olimpii”. Występowała z koncertami w Ameryce, Kanadzie, Izraelu i w wielu innych krajach.

W 1980 roku została laureatką Międzynarodowego Konkursu Artystów Estrady w Poznaniu, a w 1989 roku na Międzynarodowym Konkursie w San Remo otrzymała tytuł „Złotej gitary”. Sprzedała płyty w milionowych nakładach w ponad 40 krajach. Popularność ta opiera się na solidnym fundamencie – zbudowana jest na nabożnych stosunkach do rosyjskiej pieśni ludowej, doskonałych warunkach wokalnych i oryginalnym sposobie wykonania.

Koncert artystki to niezapomniane wydarzenie w życiu kulturalnym kraju, który odwiedza. Mick Jagger powiedział, że piosenkarka jest wysepką prawdziwej, wiecznej sztuki w oceanie współczesnej muzyki. W latach 90-tych Żanna Biczewska zaczęła śpiewać pieśni białogwardyjskie (album Liuba, bratcy, liuba, Russkaja golgota), a następnie utwory przepełnione duchową treścią – pieśni ojca Romana i pieśni napisane przez jej męża Giennadija Ponomariowa.

Niedawno pieśniarka poszerzyła swój repertuar o nowy cykl pieśni o Rosji, w którym dominuje temat carski (Wieruju, Mój naród, Swaboda, Dwugławyj orioł). W 1998 roku Żanna otrzymała tytuł Narodowej Artystki Rosji. Od 1999 roku artystka jest autorką i prowadzącą program autorski „Od serca do serca” w radiu „Głos Rosji”. Żanna Biczewska to wielka postać rosyjskiej muzyki, wspaniała interpretatorka, której charakterystyczny głos i maniera są rozpoznawalne po kilku pierwszych frazach nastrojowej muzyki (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

koncert jazzowy w wykonaniu Katarzyny Mirowskiej
godz. 17.00 wstęp wolny (obowiązuje rezerwacja miejsc – recepcja pałacowa 75 649 44 00)

Organizator: **Pałac Paulinum, ul. Nowowiejska**

spektakl „Intryga i miłość” Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zralek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda
godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida**

„Rajd na Raty” – wyjazd z dworca PKS o godz. 8.20 (kierunek Karpacz), Jelenia Góra – Miłków (PKS), Miłków – Straconka (ruiny szubienicy) – Ciszyca (ognisko) – Kowary, Kowary – Jelenia Góra (PKP)

Organizator: **Oddział „Sudety Zachodnie”
PTTK Jelenia Góra**

10 listopada – poniedziałek

I Dolnośląski Festiwal Piosenki Patriotycznej i Harcerskiej

godz. 10.00-14.00 przesłuchania eliminacyjne, w trakcie warsztaty i zajęcia

godz. 15.00-17.30 koncert finałowy oraz rozdanie nagród w konkursie piosenki, fotograficznym i filmowym

godz. 18.00-19.00 koncert zespołu „Dom o Zielonych Procach”

Celem Festiwalu jest promowanie aktywności twórczej środowisk harcerskich, propagowanie wartości patriotycznych, uczczenie 90. rocznicy odzyskania niepodległości oraz 90. rocznicy powstania Związku Harcerstwa Polskiego, a także uczczenie roku Andrzeja i Olgi Małkowskich w 100-lecie ich urodzin, więcej informacji www.zhp.jgora.pl

Organizator: **Komenda Chorągwi Dolnośląskiej,
Komenda Karkonoskiego Hufca ZHP w Jeleniej Górze,
Jeleniogórskie Centrum Kultury
i Miasto Jelenia Góra**

prelekcja ilustrowana przezroczami „Jeruzalem, Jeruzalem”
Stanisław Dąbrowski
godz. 17.00 w sali teatralnej (wstęp wolny)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

11 listopada – wtorek

Uroczystość z okazji 90. Rocznicy Święta Niepodległości – od godz. 11.00 na Placu Ratuszowym

Wprowadzenie sztandarów, przemarsz Kompanii Honorowej 23 Śląskiej Brygady Artylerii z Bolesławca, hejnał Jeleniej Góry oraz hymn państwowy zagra Orkiestra Dęta Filharmonii Dolnośląskiej, wystąpienie Prezydenta Miasta Jeleniej Góry oraz Wojewody Dolnośląskiego, recytacja wierszy patriotycznych przez p. Jacka Paruszyńskiego, koncert w wykonaniu Orkiestry Dętej, przemarsz na plac przed Kościołem Garnizonowym, złożenie kwiatów pod pomnikiem „Niepodległość i Wolność”, msza św. w intencji Ojczyzny w Kościele Garnizonowym

Organizator: Miasto Jelenia Góra

Otwarty Turniej Szachowy z okazji Święta Niepodległości – godz. 9.00-9.45 potwierdzenie zgłoszenia i wpłata wpisowego, godz. 10.00 otwarcie Turnieju, godz. 10.05-15.30 I-IX runda, godz. 15.45 zakończenie Turnieju i rozdanie nagród; system rozgrywek i tempo gry: system szwajcarski, 9 rund po 15 minut dla zawodnika na rozegranie partii (gra przyspieszona), kojarzenie komputerowe; wpisowe: dzieci i młodzież (ur. 1990 i młodszy) 5 zł, osoby dorosłe 15 zł; zgłoszenie: organizator zapewni 50 miejsc startującym, którzy będą mieli zagwarantowane prawo gry w turnieju, uczestnictwo można zgłaszać do dnia 10 listopada telefonicznie 075 – 64 186 40 lub 603 394 461, a w dniu zawodów najpóźniej do godz. 9.30 – kawiarnia „Muza”

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

„Rajd na Raty” – wyjazd z dworca PKS o godz. 8.00 (kierunek Szklarska Poręba), Jelenia Góra – Szklarska Poręba (PKS), Szklarska Poręba (Muzeum Ziemi) – Wodosпад Szklarki – kamieniołom granitu – Złoty Widok – Michałowice – Grzybowiec – Przełęcz Cmentarzyk – Sobieszów, Sobieszów – Jelenia Góra (MZK)

Organizator: Oddział „Sudety Zachodnie”
PTTK Jelenia Góra

12 listopada – środa

spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

Wielki Teatr Legend Karkonoszy po raz pierwszy rozbił swój namiot pod jeleniogórskim ratuszem pewnego sierpniowego popołudnia. Pomyślany jako atrakcja dla turystów a także rodowitych mieszkańców miasta pokazywał inscenizowane podania i legendy, związane z historią regionu. Z czasem legend przybyło a artyści wraz z namiotem, jak średnio-wieczni waganci, zaczęli wędrować po różnych imprezach. Wielki Teatr ma w repertuarze pięć opowieści – „O założeniu Jeleniej Góry”, „O zamku Chojnik”, „O uczelni katowskiej w Wojcieszowie”, „O tym jak Rzepiór parobka Leona latać nauczył” i „Cała prawda o Rzepiórze”. Atrakcyjne w treści, z dowcipnymi – często nawiązującymi do współczesnych wydarzeń – dialogami, bawią zarówno dorosłych jak i dzieci. Spektakl może być grany w sali oraz w każdym plenerze

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

wieczór poetycki z okazji Święta Niepodległości, prezentacja dorobku poetów związanych z Jeleniogórskim Klubem Literackim o tematyce patriotycznej; występ dziecięcej grupy teatralnej „Etiuda” z krótkim programem poetyckim „Nasza Polska”
godz. 17.00 w Galerii „Muflon”

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

otwarcie wystawy grafik Macieja Lerchera „Postacie”
godz. 18.00 przy ul. Sobieskiego 2

Urodzony w 1974 w Jeleniej Górze. Ukończył dyplomem licencjackim Instytut Sztuki Uniwersytetu Opolskiego w 1999 r. Magisterium na kierunku kulturoznawstwo UAM Poznań w 2004 r. Zajmuje się grafiką warsztatową: miedzioryt, mezzotinta, drzeworyt i użytkową: rysunek satyryczny, znaki graficzne, skład poligraficzny. Pracuje jako nauczyciel i wykładowca w Zespole Szkół Rzemiosł Artystycznych w Jeleniej Górze. Od 1998 zrzeszony w Związku Polskich Artystów Plastyków – Polska Sztuka Użytkowa, Okręg w Opolu

Organizator: Galeria Czekoladowa

Rozgrywki Ekstraklasy piłki ręcznej kobiet. Mecz pomiędzy KS Carlos-Astol Jelenia Góra Sp. z o.o. – KPR Ruch Chorzów odbędzie się na hali sportowo-widowiskowej przy ul. Złotniczej 12, godz. 16.30

Organizator: KS Carlos-Astol Jelenia Góra Sp. z o.o.

13 listopada – czwartek

spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

spotkanie z Elżbietą Jabłońską „Nie licz na nic”, prezentacja twórczości, dyskusja z cyklu „Słownik Sytuacji 2”
godz. 17.00

Artystka zajmuje się performance, instalacją, malarstwem, rysunkiem, grafiką, fotografią. Jej twórczość jest ironicznym komentarzem do sytuacji i statusu kobiet w Polsce. To właśnie kobiety artystka czyni głównymi bohaterkami współczesnego życia. Nasycona sporą dawką humoru sztuka Elżbiety Jabłońskiej pozwala dostrzec to, co zazwyczaj niewidoczne i trudne do zaakceptowania w życiu. Artystka w swojej sztuce domowej – indoor art analizuje zasady, na których oparte są codzienne działania kobiet. Jabłońska odwołuje się do współcześnie przyjętych norm społecznych, bezlitośnie obnażając stereotypowe myślenie o roli i pozycji kobiety w kulturze przez przeniesienie zwykłych czynności (przygotowanie posiłków, wychowywanie dzieci, utrzymanie porządku) na grunt sztuki. W swoich wypowiedziach artystycznych zwraca uwagę na to, jak skomplikowana stała się dziś rola kobiety – kobiety SUPERMATKI, SUPERBOHATERKI – uwikłanej w świat pełen sprzecznych komunikatów. Artystka nadaje również nowe znaczenia rutynowym zachowaniom wprowadzając do banalnej codzienności popularne postaci z komiksów: Supermana, Batmana czy Spidermana – „dowartościowując” tym samym rzeczywistość.

Ważniejsze realizacje: *Gry domowe* (2000), *Supermatka* (2002), *Spożyczenia*, *Biały Mazur*, *Architectures of gender* (2003), *Wesołych Świąt* (2005) Elżbieta Jabłońska (ur. 1970) ukończyła Wydział Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, w 1995 r. obroniła z wyróżnieniem dyplom z grafiki warsztatowej w pracowni Leszka Kiljańskiego oraz aneks z malarstwa u Bogdana Chmielewskiego. Od 1996r. jest asystentką w Zakładzie Rysunku UMK w Toruniu. W 2001 otrzymała wyróżnienie rektora UMK za działalność artystyczną w roku akademickim 1999/2000. W tym samym roku otrzymała stypendium twórcze ministra kultury na rok 2002. W 2002 została nominowana do nagrody „Paszport Polityki” w dziedzinie „Plastyka”, otrzymała także tytuł „Artysty Roku” w plebiscycie przeprowadzonym wśród czytelników lokalnego dodatku „Gazety Wyborczej” w Bydgoszczy. Również w 2002 tygodnik „Newsweek Polska” uznał Jabłońską za jedną z najbardziej obiecujących indywidualności młodego pokolenia artystów polskich. W roku 2003 została laureatką pierwszej polskiej edycji konkursu Fundacji Kultury Deutsche Banku i Narodowej Galerii „Zachęta” – „Spojrzenia 2003”. Mieszka i pracuje w Bydgoszczy (tekst z BWA)

Organizator: Biuro Wystaw Artystycznych

otwarcie wystawy „Namaluj mi nasze miasto” prac uczniów Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Jeleniej Górze, organizowanej w ramach obchodów 900-lecia Miasta Jelenia Góra
godz. 17.00 w Galerii HALL

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

koncert Eweliny Gorayskiej (śpiew) i Damiana Rypińskiego (piano); duet, który specjalizuje się w kompozycjach typowych dla piano barów, na ich repertuar składa się wiele standardów jazzowych, chilloutu oraz muzyki pop
godz. 17.00 przy ul. Sobieskiego 2

Organizator: Galeria Czekoladowa

prelekcja przyrodnicza ilustrowana przeżyciami „Północna stolica – Pekin” Stanisław Dąbrowski
godz. 19.00 (wstęp wolny)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

14-16 listopada

VII Międzynarodowy Krokus Jazz Festiwal – szczegóły jak niżej (karnet na wszystkie koncerty w cenie 90 zł)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury,
Stowarzyszenie Promocji Kultury XXI

14-20 listopada

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci

Konkurs Chopinowski dla dzieci został zainicjowany w 1999 roku, kiedy to miał swoją pierwszą edycję w Jeleniej Górze. Wydarzenie to

było kolejnym owocem współpracy Filharmonii Dolnośląskiej i Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie, wcześniej obie instytucje były organizatorami, mającego już kilka edycji Ogólnopolskiego Festiwalu „Gwiazdy Promują”.

Inicjatorem Konkursu był prof. Andrzej Chorosziński, który pełnił wówczas funkcję dyrektora artystycznego Filharmonii Dolnośląskiej. Główną ideą Konkursu, odróżniającą go od podobnych imprez organizowanych w całym kraju jest wykonywanie utworów trzeciego etapu z towarzyszeniem profesjonalnej Orkiestry. Ten fakt stawia rangę i trudność Konkursu na bardzo wysokim poziomie – wykonawcami są przecież dzieci poniżej 15 roku życia – jest to dla większości z ich pierwszy kontakt z Orkiestrą. Kolejne edycje Konkursu odbywają się co 3 lata. W skład Jury wchodzi najwybitniejsi pedagodzy klas fortepianu Wyższych Uczelni Artystycznych w kraju, a przewodniczącym Jury od I Edycji Konkursu jest prof. Kazimierz Gierżod Koncert Inaugurujący Konkurs Chopinowski dla dzieci odbywa się zawsze z udziałem laureata I-szego miejsca kategorii B poprzedniej edycji. Od III edycji Konkursu w 2005 roku rozszerzono jego zakres na międzynarodowy. Więcej na stronie www.mkchd.pl – **szczegóły jak niżej**

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

14 listopada – piątek

spektakl dla dzieci „Porwanie Kaczątek” Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

VII Międzynarodowy Krokus Jazz Festiwal

godz. 14.00 prezentacje konkursowe „Powiew młodego jazzu”
godz. 20.00 koncert – Christoph TITZ Band w składzie: Christoph Titz (trąbka), Edward MacLean (bas), Gero Koerner (instrumenty klawiszowe), Daniel Schroeteler (perkusja)
(bilety w cenie 35 zł)
godz. 21.30 Jam Session – **wstęp wolny**

Ten niemiecki trębacz jest przedstawicielem najmłodszej sceny jazzowej naszych zachodnich sąsiadów. Jest absolwentem Wyższych Uczelni Muzycznych w Holandii w Maastricht i Hilversum. Zadebiutował na jazzowej scenie z zespołem Scetches, którego płyty i występy doprowadziły do udziału w festiwalu Jazzowym w Grenoble w 1994 roku, gdzie pojawił się obok takich gwiazd, jak Richard Galliano i Cesaria Evora. Jako znakomity muzyk i niebawem trębacz, rekomendowany przez uznanych artystów jazzowych, zapraszany był na sesje nagraniowe m.in. Marli Glenn, Kate Westbrook oraz zespołów: Bonafunk, Art af Oryx oraz Manfred Leuchter Band, z którym występował m.in. w Indiach, Syrii, Maroku, Grecji i Libanie. Koncerty i udział w sesjach nagraniowych innych muzyków były wstępem do nagrania własnej płyty „Magic” (2004), która z miejsca została zauważona przez europejską krytykę. Christoph Titz, będąc pod wyraźnym wpływem wielkich trębaczy, nawiązał na tej płycie do późnego okresu Milesa Davisa i Chata Bakera, łącząc w bardzo nowoczesny sposób klasyczny fusion jazz z instrumentalnym popem. Stworzył swój własny niepowtarzalny styl, a oryginalne brzmienie trąbki sprawia, że jest to eksperymentalna, pełna ciepła i emocji muzyka. Titz czerpie inspirację w dużej mierze z głównego nurtu jazzu, choć momentami pobrzmiewają w jego kompozycjach rytmy orientalne. Jego gra posiada oryginalne frazy pełne ciepła, jasności i emocji. Nazwisko Christoph Titz jest już wymieniane jednym tchem w całej Europie. Artysta zdobył w Polsce niebywałą popularność dzięki koncertom z własnym zespołem oraz z Adam Wendt Power Set. Występował w „Fabryce Trzcin” w Warszawie, „Blue Note” w Poznaniu oraz na festiwalach „Hanza Jazz Festival” w Koszalinie czy „Jazz na Starówce” w Warszawie, który okazał się jego ogromnym sukcesem. Drugi solowy album znakomitego trębacza „When I Love” (2007) pokazuje szeroką paletę jego własnych światów. „Chciałbym stworzyć przyjemną atmosferę, która jest ciepła, ale i potrafi rozbawić słuchacza; która pobudza nasze marzenia, a czasem, gdy słuchamy jej głośno, zaprasza do tańca. To są pragnienia, którym ciągle ulegam, na które się nabieram. Dlatego jestem tak czuły na Robbiego Williamsa, jak i Milesa Davisa, Cheta, ale też na ballady zespołu Metallica. A w następnym momencie znowu Coltrane, Tomasz Stańko albo AC/DC live. Chętnie też marokańska muzyka lub afro, latin czy też coś nowoczesnego jak Stockhausen... Te wszystkie rzeczy mają coś wspólnego: są szczerze i brane na poważnie przez muzyków. Wszystkie one posiadają, mimo tak ogromnych różnic, ciepło i energię, i dlatego nas oczarowują.” (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury,
Stowarzyszenie Promocji Kultury XXI

otwarcie wystawy fotograficznej „Z Jeleniej Góry przez Jelenią Górę do Jeleniej Góry”

godz. 16.00 w Klubie Nauczycieli przy ul. Bankowej 15 (ekspozycja do dnia 14 grudnia, od poniedziałku do piątku w godz. 12.00-14.00,

w godz. 14.00-17.00 po uzgodnieniu pod nr telefonu 075 – 64 20 370, wstęp wolny)

Organizatorem wystawy oraz autorem zdjęć jest Pan Bolesław Osipik, który w dniach 9-29 sierpnia tego roku podróżował dookoła Polski składem dwóch wiosek i dwóch leśniczówek o nazwie Jelenia Góra

otwarcie wystawy „Z rekwizytorni Teatru Jeleniogórskiego”

na wystawie będzie można zobaczyć plakaty, zdjęcia, maski, stroje, lalki, fragmenty scenografii teatralnych

godz. 16.30 w Galerii N... przy ul. 1 Maja 43 (ekspozycja do dnia 4 stycznia 2009 roku)

Organizator: Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci

koncert inauguracyjny pod dyktando Jerzego Swobody w wykonaniu: Julia Kociuban (fortepian), Krzysztof Jabłoński (fortepian) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Fryderyk Chopin – Koncert fortepianowy e-moll op. 11 i Koncert fortepianowy f-moll op. 21

godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 30 zł i 20 zł)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

spektakl KLĄTWA Stanisława Wyspiańskiego, reżyseria Łukasz Kos, dramaturgia Tomasz Śpiewak, scenografia Thomas Harzem, kostiumy Anna Maria Karczmarska, muzyka Krzysztof Topolski, Jan Bernard, przygotowanie wokalne Jan Bernard, Monika Mamińska
godz. 19.00 na dużej scenie

Historia *Klątwy* jest starsza niż historia *Wesela*, *Wyzwolenia* czy *Akropolis*. Wyspiański publikował *Klątwę* trzykrotnie, po raz pierwszy w roku 1898, lecz pracę nad nią zaczął znacznie wcześniej. Ostatnie wydanie pochodzi z roku 1905 (dwa lata przed śmiercią autora). Jest to zatem tekst, towarzyszący Wyspiańskiemu przez co najmniej dziesięć lat jego życia: życia, co dla twórców spektaklu ma istotne znaczenie, trawionego chorobą. W tym sensie *Klątwa* może być rozumiana jako tekst „prywatny”, taki, w którym autor w formie uniwersalnej tragedii zaszyfrował najbardziej osobiste doświadczenia, emocje i przemyślenia. Susza, stanowiąca tło, na jakim rozgrywa się wydarzenie dramatu oznacza dla realizatorów spektaklu jałową ziemię kultury, cywilizacji, ale także indywidualnej biografii.

Można śmiało powiedzieć, że przedstawienie Teatru Jeleniogórskiego stawia sobie za cel rewizję kanonu twórczości Wyspiańskiego, pisarza pozornie dobrze znanego, czytane zwykle według stereotypowych kluczy, jednostronnie. *Klątwa* jest w jego twórczości tekstem unikalnym. Odnacza się rzadko u niego spotykaną prostotą fabuły i środków wyrazu. Źródła inspiracji tego tekstu były dwójakie. Wyspiański oparł fabułę na ówczesnych notatkach prasowych zdających relację z tragicznego zdarzenia, jakie rozegrało się w jednej z małopolskich wsi (ukamienowanie młodej wiejskiej dziewczyny), a jednocześnie w jego wizji artystycznej zdarzenie to urosło do rangi antycznej tragedii (której był admiratorem i znawcą). Stąd z jednej strony prostota i przejrzystość w prowadzeniu wątków i w konstrukcji postaci, z drugiej wprowadzenie wymiaru uniwersalnego, kosmicznego. Dzieje zakazanej miłości księża i młodej dziewczyny umieszczone są w pieczołowicie odtworzonych realiach XIX-wiecznej małopolskiej wsi, ale też – na wzór antycznej tragedii – grzech, złamanie obowiązujących, ludzkich i boskich, praw wpływa na całą społeczność i więcej – na cały świat: przyroda odpowiada kateklizmem, susza grozi zagładą i jedynym rozwiązaniem tragicznego konfliktu wydaje się ofiara... Postaci mówią stylizowaną gwarą, która nabiera cech języka tragedii; gwarą ta brmi dla nas dzisiaj i swojsko, i obco, stając się zarazem metaforą samego zdarzenia, które w swojej scenicznej klarowności ukazuje zarazem niezrozumiałość ludzkiego losu.

Przedstawienie Łukasza Kosa jest największą produkcją Teatru Jeleniogórskiego zaplanowaną na ten sezon. Na Dużej Scenie powstaje nowoczesna inscenizacja (projekcje wideo, imponująca scenografia). Aktorzy pod kierunkiem specjalistów z Fundacji „Muzyka Kresów” zgłębiają tradycyjne techniki śpiewu tzw. „białym głosem”. Śpiewaniu na żywo towarzyszyć będzie akompaniament na budowanej specjalnie na potrzeby Teatru lirze korbowej.

Najnowsza produkcja Teatru Jeleniogórskiego w reżyserii Łukasza Kosa jest, jak podaje tygodnik „Wprost”, jedną z dziesięciu najbardziej oczekiwanych premier sezonu 2007/2008 w Polsce, a zarazem jedynym spektaklem na tej liście realizowanym poza wielkimi ośrodkami teatralnymi, takimi jak Warszawa, Kraków czy Wrocław (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

15 listopada – sobota

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci

godz. 10.00-11.45 przesłuchania I etapu kategorii A, około godz. 13.00 ogłoszenie wyników, godz. 16.00-18.40 przesłuchania I etapu

kategorii B, około godz. 20.00 ogłoszenie wyników – sala koncertowa (wstęp wolny)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

konkurs plastyczny i literacki „Tajemniczy świat magów i czarodziejek”

godz. 11.00 przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13

Organizator: Młodzieżowy Dom Kultury

VII Międzynarodowy Krokus Jazz Festiwal

godz. 14.00 dalszy ciąg przesłuchań konkursowych
godz. 20.00 koncert – Marcin Wasilewski Trio w składzie: Marcin Wasilewski (fortepian), Sławomir Kurkiewicz (kontrabas), Michał Miśkiewicz (perkusja) (bilety w cenie 35zł)
godz. 21.30 Jam Session – wstęp wolny

Trio Marcina Wasilewskiego należy do najwybitniejszych współczesnych grup jazzowych. Marcin Wasilewski, Sławomir Kurkiewicz i Michał Miśkiewicz zdążyli przez lata zdobyć w Polsce i za granicą znakomitą reputację. Grają razem od początku lat 90-tych. Marcin Wasilewski i Sławomir Kurkiewicz zaczęli jeszcze w 1990 roku, będąc piętnastoletnimi uczniami Szkoły Muzycznej II st. w Koszalinie. W 1993 roku dołączył do nich perkusista Michał Miśkiewicz i od tego momentu skład pozostał niezmieniony. Od 1994 roku zaczęła się współpraca z Tomaszem Stańką, odbyli z nim trasy koncertowe po Europie i Ameryce. Grali na jego entuzjastycznie przyjętych płytach: „Soul of Things” (2001), „Suspended Night” (2003) i „Lontano” (2005). Dzięki tym albumom świat usłyszał o Wasilewskim, Kurkiewicz i Miśkiewicz. Tomasz Stańko, ich przyjaciel i mentor, powiedział: „W całej historii polskiego jazzu, nigdy nie istniała grupa taka, jak ta. Ci muzycy codziennie mnie zdumiewają. Stają się coraz lepsi”. Z kolei o młodych muzykach jeden z amerykańskich recenzentów napisał: „Umieścili oni mroczne słowiańskie wywody wielkiego trębacza w nowym kontekście”. Muzycy traja grali również z takimi mistrzami improwizacji, jak: Jan Garbarek, Gianluigi Trovesi, John Surman, Louis Sclavis, Artur Blythe, Joe Lovano, Bernt Rosengren, Dino Saluzzi, Bobo Stenson, Anders Jormin, Manu Katché i Jon Christensen, a także z czołowymi postaciami polskiej sceny jazzowej, m.in. Henrykiem Miśkiewiczem, Tomaszem Szukalskim, Piotrem Wojtasikiem, Michałem Urbaniakiem, Januszem Muniakiem i Zbigniewem Namysłowskim. Zespół pod nazwą Simple Acoustic Trio zdobył wiele nagród, wydał pięć płyt w małych wytwórniach niezależnych. Płyta „Trio”, nagrana w Rainbow Studio Oslo w 2004 roku, wydana nakładem niemieckiej wytwórni ECM w roku 2005, była ich pierwszą płytą wydaną na rynku międzynarodowym. Album zdobył nagrodę „Quarterly Prize of the German Record Critics” i został również zauważony przez krytyków w Stanach Zjednoczonych. Jeden z recenzentów z Los Angeles Times, Don Heckman, napisał, iż „wspólnie spędzone lata zaowocowały powstaniem zespołu o całkowicie symbiotycznym przepływie idei twórczych. Gra Kurkiewicza i Miśkiewicza łączy swing z subtelnością. Fortepianowe sola Wasilewskiego wskazują na rosnący talent wschodzącej, niezależnej gwiazdy jazzu”. Wydanie kolejnego albumu „January”, nagranych tym razem w słynnym studiu Awatar w Nowym Jorku z producentem Manfredem Eicherem na początku 2007 roku, przyniosło za sobą zmianę nazwy zespołu. Muzycy wspólnie uznali, że traja fortepianowe są tradycyjnie już identyfikowane przez swoich pianistów. Poza tym Marcin Wasilewski jest w większości głównym kompozytorem repertuaru zespołu. Zespół przyjął więc nazwę „Marcin Wasilewski Trio”. Marcin Wasilewski i Sławomir Kurkiewicz są również członkami międzynarodowego zespołu Manu Katché Band, z którym zrealizowali dwa albumy: „Neighbourhood” i „Playground”. Wiosną 2007 roku przez miesiąc towarzyszyli Manu Katché na koncertach we Francji i Anglii. Muzycy grają ze sobą już 17 lat, dojrżeli przez te lata, zachowali własny rys brzmieniowy, bardzo naturalny, prawdziwy i rozpoznawalny (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury,
Stowarzyszenie Promocji Kultury XXI

koncert najpiękniejszych arii oratoryjnych

w wykonaniu: Honorata Lemiech (mezzosopran), Marzenna Wojak (sopran), Marek Fronc (akompaniament)

godz. 16.00 w Kościele Ewangelicko-Augsburskim w Jeleniej Górze/Cieplicach

Honorata Lemiech jest absolwentką UW na wydziale polonistyki oraz wydziału wokalo-aktorskiego Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Współpracowała z Operą Wrocławską oraz filharmoniami we Wrocławiu i Opolu. Występowała podczas wielu festiwali. Wielokrotnie była stypendystką kursów European Voice&Music Academy (EVMA Munich). Oprócz działalności artystycznej prowadzi działalność pedagogiczną, w Młodzieżowym Domu Kultury w Jeleniej Górze

Marzenna Wojak jest uczennicą Zygmunta Molika, aktora Teatru Laboratorium Jerzego Grotowskiego, który kształtował metodę treningu głosowego zainicjowaną przez Grotowskiego, a także Olgi Szwaigier, sopranistki. Jest również cenionym pedagogiem: uczy we wrocławskiej Akademii Muzycznej emisji głosu, a w szkole teatralnej – impostacji.

Używa metod odpowiadających wokalistom jazzowym, aktorom, śpiewakom klasycznym.

Marek Fronc studiował na Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie. Swoje umiejętności organowe szlifował również na wielu kursach organowych prowadzonych przez wybitnych muzyków i pedagogów z Polski i Europy. Koncertował w całej Polsce i jego kunszt zawsze był przyjmowany z dużym uznaniem przez publiczność

Organizator: Przysiań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury

koncert z okazji 146. rocznicy urodzin Gerharta Hauptmanna „Marlena Dietrich z wizytą u Hauptmanna”

godz. 17.00 (wstęp wolny)

Tradycyjnie w kolejną rocznicę urodzin Noblisty zapraszamy na koncert z tej okazji. W tym roku towarzyszyć nam będzie atmosfera piosenek Marleny Dietrich pochodzących z lat 20-tych i 30-tych, przypadających na okres największej świetności willi „Łąkowy Kamień”. Swoją recital zaprezentuje Iwona Konieczkowska – znana i ceniona aktorka, piosenkarka, laureatka wielu nagród i przeglądów piosenek. Imprezę poprowadzi Henryk Dumin

Organizator: Muzeum Miejskie
„Dom Gerharta Hauptmanna”

spektakl „Okrutne i czułe” Martin Crimp w oparciu o „Trachinki” Sofoklesa, przekład Klaudyna Rozhin, reżyseria Remigiusz Brzyk, dramaturgia Tomasz Śpiewak, kostiumy, aranżacja przestrzeni Agata Skwarczyńska, scenografia Justyna Łągowska
godz. 19.00 na scenie studyjnej

Dramat najsłynniejszego współczesnego brytyjskiego dramaturga nawiązuje do „Trachinek” Sofoklesa (historii Dejaniry i podarowanej przez nią Heraklesowi nasyczonej śmiertelnym jadem kszuoli). Gdzieś w tle toczy się wojna, a na pierwszym planie – żona Generała groteskowo walczą z obumieraniem własnych uczuć i kobiecości. Świadkują temu Gospościa, Fizjoterapeutka i Kosmetyczka – stanowiące współczesny odpowiednik chóru antycznej tragedii.

NIESPODZIANKA: w obsadzie sześciu młodych aktorów-adeptów ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Kowarach!

Remigiusz Brzyk, reżyser pracujący na najważniejszych polskich scenach i laureat wielu znaczących nagród: m.in. dwukrotnie – Łódzkich Złotych Masek dla najlepszego reżysera sezonu, Laurę Konradą oraz Nagrody Publiczności na IV Ogólnopolskim Festiwalu Sztuki Reżyserskiej „Interpretacje”, nagrody dla przedstawienia „Mary Stuart” w Teatrze Polskim we Wrocławiu, uznanego za „wydarzenie artystyczne roku” (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

Rozgrywki I Ligi piłki koszykowej mężczyzn. Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Trefl II Sopot odbędzie się o godz. 18.30 na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42

Organizator: Klub Sportowy „Sudety”
Jelenia Góra

16 listopada – niedziela

VII Międzynarodowy Krokus Jazz Festiwal

godz. 14.00 dalszy ciąg przesłuchań konkursowych
godz. 20.00 ogłoszenie wyników, koncert laureatów i koncert EWA BEM, zagrają: Ewa Bem (śpiew), Andrzej Jagodziński (fortepian), Adam Cegielski (kontrabas), Robert Majewski (trąbka), Czesław „Mały” Bartkowski (perkusja)
(bilety w cenie 50 zł)

Wokalistka należy do czołówek polskiego jazzu. Ewa Bem rozpoczęła karierę artystyczną w roku 1969 roku w klubie „Stodoła” liryczną piosenką „Zaśnij”. Niemal od początku chwalono jej wyczucie swingu, choć kontrowersje wzbudzała barwa jej głosu z charakterystyczną chrypką. Jako solistka zadebiutowała w roku 1970 z kwartetem Zbigniewa Seiferta i od tego czasu śpiewała z różnymi zespołami. Była współzałożycielką zespołu „Bemibek” z Andrzejem Ibekiem i bratem Aleksandrem. Grupa stała się wkrótce kwartetem, gdy do zespołu dołączył gitarzysta basowy Tadeusza Gogosza. Na wyróżnienia i uznanie nie musieli długo czekać. Już w 1971 roku zdobyli pierwszą nagrodę na festiwalu Jazz nad Odrą we Wrocławiu oraz laury Lubelskich Spotkań Wokalistów Jazzowych. Po zmianie składu, z nowym gitarzystą Tomaszem Jaśkiewiczem, zespół zmienił nazwę na „Bemibek” tworząc utwory w klimacie bossa-novy. Rozpoczynając w połowie lat 70 karierę solową Ewa Bem radziła sobie z tak odmiennymi gatunkami jak: blues, soul, samba, piosenka pop i jazzowe standardy. Ewa Bem współpracowała z wieloma znanymi polskimi jazzmanami: Markiem Bilińskim, Andrzejem Jagodzińskim, Zbigniewem Jaremko, Januszem Muniakiem, Zbigniewem Namysłowskim.

skim, Andrzejem Zauchą, Bernardem Kawką, śpiewała z Kwartetem Jana „Ptaszyka” Wróblewskiego, z zespołami Old Timers, Walk Away, Quintessence, Swing Session Henryka Majewskiego....Lata osiemdziesiąte to pasmo sukcesów w Polsce i za granicą. Artystka występowała w Kenii, Szwecji, Niemczech, we Włoszech, Francji, Szwajcarii, Australii i USA. Kiedy zaczynała, na estradzie królowały big beatowe zespoły, ona jednak pozostała wierna jazzowi. Zdarza jej się śpiewać pop, ale jak twierdzi „tylko wtedy, jeśli ma w sobie trochę jazzu, a więc trochę luzu”. Jej piosenki „Żyj kolorowo” i „Z tobą bez ciebie” nuciła cała Polska. „Dawny czas jawi mi się jako cudowny, pozbawiony rutyny, profesjonalizmu, trudny, ale autentyczny i pełen zapału” – stwierdziła w jednym z wywiadów. Wokalistka, nazywana damą polskiego jazzu, niedługo obchodzić będzie 40-lecie pracy artystycznej. „Lata pracy spędzone w zespołach Bemibek i Bemibem wykształciły w niej pogardę dla kiczu i miłośnicy muzyki nijakiej” – pisał o niej jeden z recenzentów. W roku 2000 nadszedł wielki „Come Back” Ewy Bem na sceny i trasy koncertowe. Głos, interpretacja, repertuar to największe atrybuty rasowej wokalistki jazzowej, więc jeśli nie wszyscy akceptują do końca repertuar Ewy Bem, to powinien ją szanować każdy meloman (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury,
Stowarzyszenie Promocji Kultury XXI

spektakl dla dzieci „Śpiąca królewna” (adaptacja i reżyseria Beata Pejcz, scenografia Paweł Pawlak, muzyka Jan Walczyński)
godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym

Adaptacja jednej z najpiękniejszych i najpopularniejszych baśni klasyki światowej o królownie uśpionej czarem złej wróżki i obudzonej po stu latach pocałunkiem księcia. We współczesnej wersji teatralnej fabuła bajki przeplata się z opowieścią o dzieciach, które niechętnie idą wieczorem do łóżek. Kanwą spektaklu jest sen, w którym śnią się baśnie

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

spektakl „Okrutne i czułe” Martin Crimp w oparciu o „Trachinki” Sofoklesa, przekład Klaudyna Rozhin, reżyseria Remigiusz Brzyk, dramaturgia Tomasz Śpiewak, kostiumy, aranżacja przestrzeni Agata Skwarczyńska, scenografia Justyna Łągowska
godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

„Rajd na Raty” – wyjazd pociągami z dworca PKP o godz. 9.53 (kierunek Marciszów), Jelenia Góra – Marciszów (PKP), Marciszów – Ciechanowice – Miedzianka – Janowice Wielkie, Janowice Wielkie – Jelenia Góra (PKP)

Organizator: Oddział „Sudety Zachodnie”
PTTK Jelenia Góra

17 listopada – poniedziałek

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci
godz. 10.00-12.20 przesłuchania II etapu kategorii A, około godz. 13.30 ogłoszenie wyników, godz. 17.00-21.00 przesłuchania II etapu kategorii B, około godz. 22.00 ogłoszenie wyników – sala koncertowa (wstęp wolny)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

otwarcie wystawy malarstwa „Fascynacje Teresy Kępowicz”
godz. 17.00 w Galerii „Promocje”

Teresa Kępowicz – mieszka i pracuje w Karpaczu. W latach 1979-1984 studiowała na Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Architektury Wnętrz i Wzornictwa Przemysłowego. Zajmuje się malarstwem sztalugowym. Prace w zbiorach prywatnych w Polsce oraz w Belgii

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

Mała Akademia Filmowa – projekcja filmu „Trzy kroki w szaleństwo” horror, kostiumowy melodramat, reż. Roger Vadim, Louis Malle, Federico Fellini (Francja, Włochy, 1968)
godz. 17.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30

„Film powstał jako odpowiedź Europy na powodzenie ekranizacji utworów Edgara Allana Poe przez Rogera Cormana. W Polsce skrócone do 121 min. Now. 1: „Metzengerstein” (Metzengerstein) reż. Roger Vadim. Rodzeństwo Jane i Peter Fonda jako połączone perwersyjnymi więzami rodzeństwo w średniowiecznej scenerii. Gdy Peter ginie w pożarze wywołanym przez Jane, wraca, by ją prześladować pod postacią czarnego ogiera.

Now. 2: „William Wilson” (William Wilson) reż. Louis Malle. Alain Delon jako oficer armii austriackiej, który dowiaduje się, że Kościół nie rozgrzeszy jego sadomasochistycznych związków i który z przerażeniem przekonuje się, że grzeszy za niego (między innymi z Brigitte Bardot) jego sobowtór

Now. 3: „Toby Dammit” (Il ne faut jamais parler sa tête avec le diable / Non scommettere la testa col diavolo) reż. Federico Fellini

Terence Stamp jako hollywoodzki gwiazdor filmowy, którego zabiera do piekła Szatan pod postacią małej dziewczynki” (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

18 listopada – wtorek

projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Rolling Stones w blasku światła” dokument muzyczny, reż. Martin Scorsese (USA, 2008)
godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 9 zł karnet 28 zł)

Martin Scorsese pokazuje Rolling Stonesów, jakich świat jeszcze nie widział. Kręcąc w słynnym Beacon Theater w Nowym Jorku jesienią 2006, Scorsese zgromadził ekipę największych fachowców, aby uchwycić wielką siłę legendarnego zespołu (tekst z www.stopklatka.pl) „Teoretycznie to tylko sfilmowany koncert najslawniejszej grupy rockowej, która od ponad 40 lat jest słuchana przez kolejne pokolenia miłośników tej muzyki. Ale gdy za realizację takiego filmu bierze się twórca klasy Scorsese można mieć pewność, że nie tylko piosenki będą ważne. I rzeczywiście – wszedłabyś kamera pokazuje także to, czego zwykle nie widać – zmęczenie i niechęć muzyków, skomplikowane relacje pomiędzy nimi, maszynię techniczną, służącą do realizacji tego jedyne w swoim rodzaju widowiska.

Scorsese Martin, ur. 17.11.1942, Flushing, Nowy Jork, USA. Mógł zostać księdzem lub gangsterem – został reżyserem filmowym, analizującym różne strony Dobra i Zła. Podczas studiów reżyserskich zrealizował kilka krótkometrażówek. Pracował jako montażysta, wykładał na uczelni. Debiutancki „Who’s That Knocking at My Door” zwrócił uwagę Rogera Cormana, który powierzył mu reżyserię dramatu społecznego „Boxcar Bertha”. W rok później przyszedł pierwszy wielki sukces: autobiograficzny dramat „Mean Streets” zapewnił mu międzynarodowy rozgłos, uznanie krytyki i widzów – i przyjaźń z Robertem De Niro, we współpracy z którym powstało wiele wspólnych filmów. „Alicja już tu nie mieszka” i „Taksówkarz” należą do najważniejszych osiągnięć kina światowego lat 70. Klapa „New York, New York” zachwiała jego pozycją, ale „Raging Bull” został uznany za jeden z najważniejszych filmów dekady. W latach 80. przyjmował propozycje komercyjne („The Color of Money”), chcąc doprowadzić do realizacji wymarzonej ekranizacji powieści Nikosa Kazantzakisa „The Last Temptation of Christ”. Gotowy film wywołał skandal, katolickie organizacje nawoływały do jego bojkotu. Do tematów mafijnych (i De Niro w rolach głównych) wrócił w ekranizacjach powieści Nicolasa Pileggi („Chłopcy z ferajny”, „Kasyno”). W 1995 otrzymał „Złotego Lwa” na MFF w Wenecji za całokształt twórczości. Często występował jako aktor, zagrał m. in. Van Gogha w „Konna yume wo mita” Akio Kurosawy (1990); realizował cenione reklamówki. Od początku lat 90. pracował też jako producent. Wymarzonego „Oscara” dostał dopiero za „Infiltrację” – ale miłośnicy kina przyznaliby mu tę nagrodę za prawie każdy jego film” (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

Kabaret „Bella Mafia” – **godz. 19.00 w Teatrze Zdrojowym**
W programie „Stacyjka Zdrój” (bilet wstępu 5 zł)

Organizator: Karkonoski Uniwersytet Trzeciego Wieku

19 listopada – środa

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci
koncert pod dyktando Kacpra Biruli z udziałem Solistów – Uczestników III etapu Konkursu z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej
godz. 18.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 10 zł i 5 zł)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

koncert z cyklu „Jazzowe środy” w wykonaniu Otwartej Grupy Swingującej w składzie: Janisław Hiller (piano), Krzysztof Przyborski (saksofon), Mirosław Szeffer (gitara basowa), Andrzej Kolański (gitara), Łukasz Krzesicki (perkusja), **Anna Kosa** (śpiew)
godz. 19.00 w Kawiarni „Muza”

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka
(reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)

godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

koncert Marceliny Bienkiewicz (śpiew) i **Piotra Soboty** (gitarę); w repertuarze szesnastoletniej wokalistki i doświadczonego gitarzysty znajdują się utwory z pogranicza jazzu i bluesa oraz chilloutu

godz. 17.00 przy ul. Sobieskiego 2

Organizator: Galeria Czekoladowa

Observatorium Karkonoskie Spotkanie XV „Szkolnictwo artystyczne w regionie jeleniogórskim. Co było, co jest, co być by mogło”; w dyskusji udział wezmą: Andrzej Więckowski (obszerny wstęp – wprowadzenie do dyskusji i moderacja) oraz Mirosława Heine i Marcin Znamieniewicz. Celem Obserwatorium jest stworzenie przestrzeni do dyskusji nad przeszłością, teraźniejszością i przyszłością Kotliny Jeleniogórskiej

godz. 18.00

Organizator: Biuro Wystaw Artystycznych

spotkanie poetyckie z Karolem Maliszewskim, wybitnym polskim krytykiem literackim i poetą

godz. 18.00 w Empik przy ul. 1 Maja 16/18

Gościem jeleniogórskiego salonu Empik będzie poeta, prozaik, jeden z najwybitniejszych polskich krytyków literackich, nominowany do literackiej nagrody NIKE 2007, wykładowca literatury współczesnej i krytyki literackiej w Jeleniogórskim Kolegium Karkonoskim – **dr Karol Maliszewski**. Spotkanie poświęcone będzie twórczości poetyckiej Karola Maliszewskiego, który zaprezentuje Publiczności kilka swoich utworów. Gość Empiku nawiąże również do swych szkiców krytycznych „Rozproszone głosy”, za które w zeszłym roku otrzymał nominację do prestiżowej nagrody literackiej NIKE. Karol Maliszewski opowie także o kondycji współczesnego pisarstwa polskiego i podzieli się refleksjami na temat współczesnej polskiej poezji. Wydał w sumie 3 tomy prozy, 9 tomików poetyckich i 5 tomów szkiców teoretyczno-literackich. Wykłada na Kolegium Karkonoskim w Jeleniej Górze. Stale współpracuje z kilkoma prestiżowymi piśmami literackimi. Spotkanie poprowadzi dr Milan Lesiak (tekst z Empik)

spektakl „ELEKTRA” wg Eurypidesa, reżyseria Natalia Korczakowska, scenografia i kostiumy Anna Met, dramaturgia Tomasz Śpiewak, video Prot Jarnuszkiewicz

godz. 19.00 na dużej scenie

Nad rodem Tantalidów ciąży boskie fatum. Klitajmestra już zabiła Agamemnona. Żyje teraz z nowym mężem, Aigistosem. Elektra i Orestes, dzieci Agamemnona, chcą pomścić śmierć ojca. Czy ich wyborami sterują bogowie? Los? I – czym tak naprawdę są los i bogowie?

Natalia Korczakowska, biorąc na warsztat antyczną historię zbrodni i zemsty w opracowaniu Eurypidesa i wykorzystując teksty słynnego francuskiego filozofa Michela Foucault, podejmuje m.in. temat władzy, sterującej nami z ukrycia. Władza doskonała polega na byciu niewidzialnym. Być może stąd bierze się społeczne zapotrzebowanie na egzekucje publiczne?

Lekcja antyku dla młodzieży! Lekcja nowoczesnego teatru, który odczytuje klasyczne teksty poprzez współczesną myśl filozoficzną.

Poprzednia jeleniogórska produkcja Korczakowskiej „Śmierć Człowieka-Wiewiórki” zdobyła II miejsce w Plebiscycie Publiczności na najlepszy spektakl ubiegłorocznych Spotkań Teatralnych. Jej „Smycz” z Teatru Polskiego we Wrocławiu przyjmowana jest owacjami na stojąco i zdobyła główną nagrodę aktorską na Dublin Fringe Festival (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

IV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci

– uroczystość wręczenia nagród i Koncert Laureatów

godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 10 zł i 5 zł)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

prelekcja przyrodnicza ilustrowana przeżyciami

„Sepik” Marian Bochynek

godz. 19.00 (wstęp wolny)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka
(reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)

godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

otwarcie wystawy fotograficznej prof. Eugeniusza Józefowskiego „Cyjanotypia i Panoramy Grochowskie”

godz. 15.30 w Galerii „Korytarz” przy ul. Bankowej 28/30

Eugeniusz Józefowski – absolwent Uniwersytetu Marii Skłodowskiej – Curie w Lublinie. Na Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu zrealizował stopnie kwalifikacji artystycznych i w 2004 roku otrzymał tytuł profesora sztuk plastycznych. Uprawia twórczość w zakresie malarstwa, grafiki, książki artystycznej i fotografii. Członek Związku Polskich Artystów Plastyków. Wykładowca wyższych uczelni. Miał 50 wystaw indywidualnych w Polsce, Holandii, Danii, Niemczech. Brał udział w 180 wystawach zbiorowych

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

koncert „Dwie Granice Trzy Państwa” w wykonaniu dzieci i młodzieży z Polski, Czech i Niemiec

godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym

Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st.
im. Stanisława Moniuszki,
Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

Liga Rocka czyli czesko-polskie spotkania młodych muzyków z udziałem zespołów: Broken Reed, Siloe, Mairess, Totalny Paralish, Absynth + grupa z Czech

godz. 17.00 w sali Nova przy ul. 1 Maja 60 (bilety w cenie 5 zł)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

otwarcie wystawy fotografii Sławomira Maleńczuka i Damiana Wiśniewskiego

godz. 17.00 w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6 (ekspozycja do dnia 31 grudnia)

Sławomir Maleńczuk jest uczniem Technikum Elektronicznego w Jeleniej Górze, jest laureatem konkursu „Zabytki w krajobrazie”, na wystawie prezentuje prace wykonane techniką cyfrową.

Damian Wiśniewski jest uczniem II Liceum Ogólnokształcącego im. Cypriana Norwida w Jeleniej Górze. Od roku uczestniczy w zajęciach fotograficznych prowadzonych w MDK „Muflon”, jest laureatem konkursów „Fotografia miesiąca”, „Mój świat” i „Zabytki w krajobrazie”. Na wystawie prezentuje prace wykonane w technice analogowej

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

spektakl „Podróż poślubna” Władimir Sorokin, przekład Agnieszka Lubomira Piotrowska, reżyseria Iwo Wedrał, dramaturgia Iga Gańczarz-czyk, kostiumy Julia Kornacka, scenografia stała Justyna Łągowska, opracowanie muzyczne Marcin Pempuś, asystent reżysera Jarosław Dziedzic

godz. 19.00 na scenie studyjnej

Efektowna historia miłosna ukazana na tle najnowszych dziejów Europy. Masza – żydowska uciekinierka z Moskwy, córka śledczej NKWD i Günther – syn oficera SS, kolekcjoner judaistów spotykają się w paryskiej galerii sztuki... Śmiała, przewrotnie dowcipna analiza traumy post-nazistowskiej i post-sowieckiej. Inteligentny, nowoczesny i daleki od politycznej poprawności opis skomplikowanych relacji z przeszłością własnej rodziny i własnego kraju. Rewizja stereotypów na temat historii (nie tylko Niemiec i Rosji).

„Sorokin stał się postacią kultową we współczesnej literaturze rosyjskiej. „The New York Review of Books. „Kiedy ludzie czytający Sorokina będą zasłaniać okładkę jego książki, kiedy ludzie czytający Sorokina oraz ich przyjaciół przestanie się przyjmować w porządnym domu, kiedy Sorokin zacznie pakować walizki, wtedy uznamy, że nasze zadanie zostało choć w części spełnione” lider propupinowskiego ruchu „Idący Razem” w wywiadzie dla Kommersant-Vlast

Władimir Sorokin, ur. 1955, rosyjski pisarz i grafik, uznawany za jednego z czołowych rosyjskich postmodernistów. Autor wielu opowiadań, scenariuszy filmowych, dramatów i powieści, tłumaczonych m.in. na angielski, niemiecki, francuski, holenderski, fiński, szwedzki, włoski, polski, japoński i koreański. W latach 80-tych związany z moskiewskim

undergroundem artystycznym. W 1985 roku w Paryżu w wydawnictwie „Sintaksis” ukazała się jego pierwsza powieść „Kolejka”. W swoim kraju zadebiutował dopiero w 1989 kilkoma opowiadaniem opublikowanymi w czasopiśmie „Rodnik”. W Polsce wydana została jego trylogia powieściowa: „Łód”, „Bro” i „23 000”. Teksty Sorokina, doceniane przez krytyków i czytelników na całym świecie, wzbudzają też sporo kontrowersji, szczególnie w Rosji, gdzie jego oryginalna wizja historii i eksperymenty formalne przyczyniają mu zagorzałych wrogów. W 2002 propupinowska młodzieżowa organizacja „Idący Razem” spektakularnie protestowała przeciwko planom wystawienia przez moskiewski Teatr Wielki opery Leonida Desyatnikowa „Dzieci Rosenthala” z librettem Sorokina: egzemplarze jego powieści były darte na strzępy i wrzucane do wielkiej makiety muszli kłozetowej. Organizacja spowodowała też postawienie Sorokinowi sądowych zarzutów o szerzenie treści pornograficznych (chodziło m.in. o scenę intymnego zbliżenia klonów Józefa Stalina i Nikity Chruszczowa w powieści „Goluboję salo” – wyd. 1999) (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

22 listopada – sobota

uroczyste rozstrzygnięcie konkursu plastycznego na wykonanie folderu o Jeleniej Górze „Zapraszamy gości do naszej miejscowości”
godz. 11.00 w CITiK przy ul. Bankowej 27

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

otwarcie wystawy malarstwa Patryka Lewkowicza „W przestrzeni świadomości”
godz. 16.00 w Galerii „Pod Brązowym Jeleniem” przy ul. 1 Maja 60

Patryk Lewkowicz – artysta malarz, założyciel i lider grupy malarzy „eR” przy JTSK w Jeleniej Górze. Miał wiele wystaw indywidualnych w Polsce, Niemczech i Francji oraz brał udział w wystawach zbiorowych w kraju i za granicą.

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

wieczór poezji śpiewanej
godz. 16.00 przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13

Organizator: Młodzieżowy Dom Kultury

Rozmowy przy kominku
godz. 16.00 Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”

Od początku swego istnienia Willa Wiesenstein była miejscem spotkań przedstawicieli elit kulturalnych i politycznych. Pielęgnując tę tradycję w ramach organizowanych corocznie „Rozmów przy kominku” spotykają się ludzie świata literatury i sztuki, podejmując dyskusję na aktualne tematy dotyczące m.in. stosunków polsko-niemieckich i tożsamości europejskiej. Podczas tegorocznych „Rozmów przy kominku” będą Państwo mieli okazję wysłuchać cenionego i wielokrotnie uhonorowanego badacza języka polskiego oraz kultury niemieckojęzycznego Śląska, dyrektora Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, profesora Jana Miodka

Organizator: Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”

koncert Katarzyny Zielińskiej – aktorki filmowej i teatralnej, wokalistki
godz. 18.00 w Teatrze Zdrojowym

Katarzyna Zielińska w 2002 roku ukończyła PWST w Krakowie. Podczas studiów występowała na deskach krakowskich teatrów. Zagrała w najlepszych filmach ostatnich lat, m.in. „Ryś”, „Plac Zbawiciela”, „Mój Nikifor”, „Dzień świra” i „Quo vadis”. Ponadto, widzowie mogli ją zobaczyć w serialach: „Klan” i „Złotopolscy”, „Na dobre i na złe”, a obecnie w „Barwach szczęścia”. Brała udział w telewizyjnych programach: Szansa na sukces, Europa da się lubić, Załóż się, Śpiewające fortepiany, Rodzinki z migdałami, Pytanie na śniadanie. Wystąpiła również u Kuby Wojewódzkiego w TVN. Śpiewu uczyła się pod okiem Elżbiety Zapendowskiej. Bardzo dobrze zna język jidysz. Występuje w warszawskich teatrach, m.in. w Teatrze Kwadrat, Teatrze Syrena i Teatrze Rampa. Gościnnie gra w Teatrze Ludowym, występuje m.in. w spektaklach muzycznych i musicalach. Świetnie radziła sobie w II edycji programu Jak Oni śpiewają – zajęła 8 miejsce. Wystąpi także w III edycji programu Gwiazdy tańczą na lodzie (tekst z CCK)

Organizator: Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury

Rozgrywki II ligi piłki ręcznej kobiet. Mecz pomiędzy MKS Finepharm Jelenia Góra – UKS Rega Bierzwnica odbędzie się na hali sportowo-widowskiej przy ul. Złotniczej 12, godz. 16.00

Organizator: Miejski Klub Sportowy Finepharm

Rozgrywki Ekstraklasy piłki koszykowej kobiet. Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – Energa Toruń odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42, godz. 18.30

Organizator: Uczelniany Klub AZS
„Kolegium Karkonoskie” Jelenia Góra

23 listopada – niedziela

VI Jeleniogórskie Spotkania Taneczne Turniej Tańca Nowoczesnego, Hip Hop i Disco Dance

od godz. 10.00 Disco Dance dzieci do lat 8, 9-11 lat, 12-14 lat, 15 lat i starsi, do 13 lat (kl. E+D), powyżej 14 lat (kl. E+D), Hip Hop do 13 lat i Hip Hop powyżej 14 lat
od godz. 12.30 Turniej Tańca Towarzyskiego, odznaki taneczne szkoły dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów
godz. 14.00 Warsztaty Tańca Nowoczesnego Hip Hop i Disco Dance, dzieci i młodzież początkująca,
godz. 16.15 Dzieci i młodzież zaawansowana, zajęcia prowadzone przez tancerkę klasy mistrzowskiej w tańcu nowoczesnym, nauczycielkę tańca nowoczesnego p. Natalię Pinach z Polskiej Federacji Tańca (wstęp wolny)

Organizator: Szkoła Tańca Beaty i Tomasza Tabor

spektakl dla dzieci „Mały Duszek” w reż. Bogdana Nauki, scenografia Dariusz Miliński, muzyka Wojciech Ciesiołkiewicz
godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym

Mały Duszek, nieszkodliwa nocna zjawia, biała jak puszek śniegu, mieszkał na zamkowym strychu. Codziennie o północy odwiedzał sale muzeum bawiąc się i rozmawiając z portretami dawnych właścicieli zamku. Mógł się swobodnie przemieszczać dzięki czarodziejskim kluczom, których machnięcie otwierało wszystkie zamki. Czasami odwiedzał swego przyjaciela – puchacza Uchu-Szuchu. Podczas jednej z wizyt opowiedział przyjacielowi o swej przygodzie sprzed kilkuset lat, kiedy zamek był oblegany przez szwedzką armię. Zmęczony hukami armat, Duszek tak przestraszył generała Torstena Torstonsena, że ten wraz z armią uciekł spod zamku w popłochu. Duszek bardzo żałował, że nie widział ucieczki żołnierzy – jako zjawia nocna w dzień spał. Uchu-Szuchu przestrzegał Duszkę, żeby nawet nie myślał o dziennym życiu bo to może być bardzo niebezpieczne. Duszek jednak postanowił spróbować. Kilkakrotnie usiłował czuć do rana, wykradł nawet zegarek z muzeum, jednak bezskutecznie. Zawsze zasypiał wraz z uderzeniem zegara wybijającego pierwszą w nocy. Nie wiedział, że jego życie, upływa zgodnie z tykaniem ratuszowego zegara, którego bicie budziło go i usypiało. Tak było zawsze, dopóki zegar nie popsuł się. Naprawa trwała cały dzień. Gdy duszek obudził się spostrzegł, że strych oświetlony jest jasnym słonecznym światłem. Uradowany, że obudził się nareszcie w dzień, nieostrożnie podszedł do okna... i stała się rzecz straszna – stał się zupełnie czarny...

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

spektakl „KARIERA ARTURA UI” Bertolt Brecht, przekład Roman Szydlowski i Witold Wirpsza, reżyseria Wojtek Klemm, scenografia, kostiumy, światło Justyna Łągowska, muzyka Dominik Strycharski, dramaturgia Tomasz Śpiewak
godz. 19.00 na dużej scenie

Arturo Ui i jego kumple-gangsterzy stopniowo – korumpując, zastraszając, mordując, a przy tym nonszalancko grając rolę dobroczyńców społeczności – zyskują coraz większą władzę nad mieszkańcami miasteczka. Skupiony na własnych interesach, tętowierny, bezwolny i w końcu otumaniony strachem tłum nie potrafi ich powstrzymać... Słynny dramat Brechta – gangsterska historia, rozgrywająca się na amerykańskiej prowincji, tradycyjnie odczytywana jako rzecz o Hitlerze, zawiera wątki, które bez korekt można odnieść do rzeczywistości, znanej nam z pierwszych stron gazet. Kim jest Arturo Ui dzisiaj? (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

„Rajd na Raty” – wyjazd z dworca PKS o godz. 9.00 (kierunek Karpacz), Jelenia Góra – Miłków (PKS), Miłków – Przelęczka – Kaplica św. Anny – Głaśnia – Głębock – Mysłakowice, Mysłakowice – Jelenia Góra (MZK, PKS)

Organizator: Oddział „Sudety Zachodnie”
PTTK Jelenia Góra

24 listopada – poniedziałek

Duże koncerty młodych artystów koncert w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. Stanisława Moniuszki
godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym

Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st.
im. Stanisława Moniuszki,
Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

25 listopada – wtorek

spektakl dla dzieci „Mały Duszek” w reż. Bogdana Nauki,
scenografia Dariusz Miliński, muzyka Wojciech Ciesiołkiewicz
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym
opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Ogrody jesieni” dramat,
reż. Otar Josseliani (Francja, Włochy, Rosja, 2006)
godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena
biletu 9 zł karnet 28 zł)

Wydaje się, że Vincent, francuski minister, ma wszystko, czego może zapragnąć – władzę, urodę, pieniądze i piękną kochankę. Kiedy jednak traci pracę, jego dotychczasowe życie okazuje się iluzją – tak naprawdę pozostaje z niczym. Utrata pracy staje się punktem wyjściowym dla nowego życia, a bohater odnajduje w sobie zwykłego człowieka i odkrywa autentyczne wartości, dotychczas ukryte za fasadą władzy (tekst z www.stopklatka.pl)

„Wszelchnocny do niedawna minister z dnia na dzień traci władzę, ministerialny gabinet i przywileje. Ale w zamian dostaje od życia coś znacznie cenniejszego – siebie. Z drobnych obserwacji, z ulotnych nastrojów i emocji snuje reżyser opowieść o urodzie życia, jego smaku i kształcie. Kolejne arcydzieło gruzińskiego mistrza, który na emigracji w Paryżu smakuje życie jak codzienną niespodziankę, jak dobre gruzińskie wino. **Ioseliani Otar**, ur. 03.02.1934, Tbilisi, Gruzja, ZSRR. Studiował muzykę w Gruzji i matematykę oraz reżyserię filmową w Moskwie. Pracował jako montażyista i asystent reżysera. Po odłożeniu na półki „Aprili” o zakłamaniu nowożeńców na dwa lata został wyrzucony z wytwórni, pracował na barce i w hucie. Po zrealizowaniu „Pastorali” o mieszkańcach wsi i muzykach z miasta postanowił zostać na Zachodzie. Za „Les favoris de la Lune” i za „Et la lumière fut” zdobył Nagrodę Specjalną Jury na MFF w Wenecji, za „La chasse aux papillons” nagrodę za reżyserię na MFF w Wenecji. „W poniedziałek rano” uhonorowano „Srebrnym Niedźwiedziem” i Nagrodą FIPRESCI na MFF w Berlinie. Jego filmy z zadumą i refleksją opowiadają o współczesnym świecie, gdzie wszyscy się śpieszą i coraz bardziej brak zastanowienia nad kwestiami – gdzie i po co? Z drobnych obserwacji budował historie dziejące się w ojczyźnie Gruzji („Był sobie drożdż”), Francji („Les favoris de la Lune”), Afryce („Et la lumière fut”) czy we Włoszech („W poniedziałek rano”) – wszędzie tam, gdzie piękno i prawda są w deficycie, a ludziom wystarczają ich materialne substytuty” (tekst z JCK)

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Kultury

26 listopada – środa

spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka
(reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)
godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

„Hokus pokus, czary mary, abrakadabra” andrzejkowy bal czarownic w bibliotece, zabawy z dziećmi, przedstawienie zwyczajów andrzejkowych, wróżb, zagadek
godz. 11.00-13.00 w Bibliotece Dziecięco-Młodzieżowej przy ul. Bankowej 27

Organizator: Jeleniogórskie Centrum Informacji
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”

„Wiara kościoła polskokatolickiego” spotkanie w ramach Klubu Religioznawczego „Kastalia” z księdzem Janem Belniakiem z parafii polskokatolickiej Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Jeleniej Górze poprowadzi Sandra Nejranowska-Białka
godz. 17.00 w sali teatralnej

Organizator: Osiedłowy Dom Kultury

otwarcie wystawy prac dyplomowych Liceum Plastycznego „Szkło artystyczne”

godz. 18.00 w Galerii „Muflon” (ekspozycja czynna do 12 grudnia)

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

spektakl „We Are Camera/rzecz o Jazonie” Fritz Kater;
przekład i reżyseria Krzysztof Minkowski, kostiumy, aranżacja przestrzeni Konrad Schaller, opracowanie muzyczne i kompozycja Tomasz Gadżina, stała scenografia na scenie studyjnej w sezonie 2007/2008 Justyna Łągowska
godz. 19.00 na scenie studyjnej

Początek lat 70-tych. Zachodni Niemiecka rodzina z dwójką dzieci leci do Finlandii na urlop. Ernst, ojciec, jest biologiem i prowadzi badania dla NATO. Jak dowiadujemy się z czasem – jest również agentem, który zdradza nie tylko swój kraj, ale przede wszystkim swoją rodzinę. Podróż okazuje się być ucieczką do „lepszego” – bo antyfaszystowskich – Niemiec, na rzecz których pracuje, czyli do NRD. Wakacyjna sielanka stopniowo zamienia się w koszmar. Zmieniające się realia polityczne i dylematy ludzi żyjących pomiędzy dwoma systemami widzimy często oczyma dwójki dzieciaków: słodkich i bezwzględnych, niewinnych i wyrachowanych. Krytycy nazwali tekst Katera „postdramatyczną podróżą pomiędzy operą mydlaną, mitem i melodramatem”. Jest on również opowieścią o upadku rodziny, historii dojrzewania i grą wspomnień. A w realizacji Krzysztofa Minkowskiego – przypomina **thriller szpiegowski** albo **komedie sensacyjno-kryminalną**. Obraz naszej części Europy w formie rodzinnych puzzli. Większa część akcji rozgrywa się w sylwestrową noc 1969 w Helsinkach. Pomiedzy: skoki czasowe, migawki, sceniczne polaroidy. Marzec 1975, grudzień 1981, jesień 1992. Jak stare, poukładane niechronologicznie zdjęcia z rodzinnego albumu. Jak wszystkie dramaty Katera, ten również napisany jest poetycko, fragmentarycznie, zwięźle, rytmizowanym językiem. Zaskakujące luki i złamania w tekście otwierają przestrzeń dla wielu pytań. Zabawa proponowana widzowi polega m.in. na samodzielnym wypełnianiu wszystkich tych niedookreślonych miejsc. Bawimy się również konwencjami scenicznymi, soczystym, absurdalnym humorem, cytatami muzycznymi, wizualnymi, aktorską ekwilibristyką.

Krzysztof Minkowski – absolwent Wydziału Reżyserii prestiżowej Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch” w Berlinie, ostatnio zrealizował m.in. prapremierę niemiecką „Pawia królowej” Doroty Mastłowskiej w berlińskim Maxim Gorki Theater (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

Rozgrywki I Ligi piłki koszykowej mężczyzn. Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Znicz Basket Pruszków odbędzie się o godz. 18.30 na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42

Organizator: Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra

27-29 listopada

IX Jarmark Kulturalny cykl koncertów i wystaw

Organizator: Stowarzyszenie „Widnokrąg” z Wrocławia,
Teatr Jeleniogórski

27 listopada – czwartek

konkurs plastyczny „Stop uzależnieniom”
godz. 14.00 przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13

Organizator: Młodzieżowy Dom Kultury

koncert Tabu Duo w składzie: Agnieszka Szpargała (śpiew) i Paweł Wrocławski (gitarę); zespół gra muzykę, którą określają mianem smooth light jazzu; w jej skład wchodzi własne kompozycje, covery jazzujących muzyków takich jak Jammie Cullum, Sting, Sade oraz standardy jazzowe
godz. 17.00 przy ul. Sobieskiego 2

Organizator: Galeria Czekoladowa

prelekcja przyrodnicza ilustrowana przeżroczami „Papua – Nowa Gwinea II” Marian Bochynek
godz. 19.00 (wstęp wolny)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

spektakl „We Are Camera/rzecz o Jazonie” Fritz Kater;
przekład i reżyseria Krzysztof Minkowski, kostiumy, aranżacja przestrzeni Konrad Schaller, opracowanie muzyczne i kompozycja Tomasz Gadżina, stała scenografia na scenie studyjnej w sezonie 2007/2008 Justyna Łągowska
godz. 19.00 na scenie studyjnej
opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny:
Animacji i Dramatyczna im. C. K. Norwida

28 listopada – piątek

promocja książki „Warmbrunn i okolice jego” Rozalii Saulson
godz. 11.00

Organizator: Muzeum Przyrodnicze

otwarcie wystawy fotografii Krzysztofa Bartosiewicza
godz. 17.00 w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

„Fotografia listopada ‘2008’

godz. 18.00 w Galerii „Muflon”

Podsumowanie konkursu fotograficznego, wręczenie nagród i wyróżnień dla laureatów. Autorami zdjęć i uczestnikami tego comiesięcznego konkursu mogą być wszyscy fotografujący, termin zgłaszania zdjęć upływa 15 dnia każdego miesiąca, wymagany format zdjęć min 13 x 18 cm

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

cabaret „Bella Mafia” W programie „Senior marzy”.
godz. 18.30 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30
wstęp wolny

Organizator: Karkonoski Uniwersytet Trzeciego Wieku

koncert pod dyktando Tadeusza Strugały w wykonaniu: Kaja Danczowska (skrzypce), Wiesław Kwaśny (altówka) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Piotr Czajkowski – Uwertura – fantazja *Romeo i Julia*, Max Bruch – Podwójny koncert e-moll na skrzypce, altówkę i orkiestrę op. 88, Felix Mendelssohn – Bartholdy – IV Symfonia A-dur *Włoska* op. 90
godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 30 i 20 zł)

Organizator: Filharmonia Dolnośląska

spektakl „We Are Camera/rzecz o Jazonie” Fritz Kater; przekład i reżyseria Krzysztof Minkowski, kostiumy, aranżacja przestrzeni Konrad Schaller, opracowanie muzyczne i kompozycja Tomasz Gądzina, stała scenografia na scenie studyjnej w sezonie 2007/2008 Justyna Łągowska
godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: Teatr Jeleniogórski Sceny: Animacji i Dramatycznej im. C. K. Norwida

29-30 listopada

Taneczny Puchar Euroregionu NYSA, ul. Grunwaldzka 2

29 listopada – sobota

godz. 10.00 Dzieci II klasa E i D, Junior I klasa H, Junior II klasa H i D
godz. 13.00 Maluchy klasa H, Dzieci II klasa G i C, Junior II klasa C, Dorośli klasa C

godz. 16.00 Junior I klasa C, Junior II klasa B, Dorośli klasa B i A

30 listopada – niedziela

godz. 10.00 Junior I klasa E i G, Junior II klasa E i G, Dorośli klasa D
godz. 13.00 Junior I klasa D, Dzieci I klasa H i E, Dzieci II klasa H, Junior I klasa F, Junior II klasa F

godz. 16.00 Dorośli klasa E, Hobby Open Dorośli II, Senior I, Senior II

Organizator: Szkoła Tańca „Kurzak i Zamorski”

29 listopada – sobota

Puchar Polski juniorów i seniorów Oyama PFK w konkurencji semi-knockdown – hala przy ul. Złotnicza 12, eliminacje od 10.00, oficjalne rozpoczęcie i finały o **godzinie 16.00**

Organizator: Jeleniogórski Klub Oyama i Miasto Jelenia Góra

Rozgrywki Ekstraklasy piłki koszykowej kobiet. Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – MUKS Poznań odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42, **godz. 18.30**

Organizator: Uczelniany Klub AZS „Kolegium Karkonoskie” Jelenia Góra

30 listopada – niedziela

„Rajd na Raty” – wyjazd z przystanku „Tunel” autobusem MZK nr 11 o godz. 8.33, Jelenia Góra – Wojanów (MZK), Wojanów – Karpniki – Droga Królewska – Mysłakowice, Mysłakowice – Jelenia Góra (MZK, PKS)

Organizator: Oddział „Sudety Zachodnie” PTTK Jelenia Góra

INSTYTUCJE KULTURY

TEATRY

TEATR JELENIOGÓRSKI SCENY: ANIMACJI I DRAMATYCZNA IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA

ul. Wojska Polskiego 38 • 58-500 Jelenia Góra
centrala 075 64 28 110 • marketing 075 64 28 130
fax 075 64 28 113
www.teatr.jgora.pl • widownia@teatr.jgora.pl

FILHARMONIE

FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA

ul. Józefa Piłsudskiego 60 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75 38 160

biuro koncertowe 075 75 38 171,
075 75 38 168 • fax 075 75 38 163
www.filharmonia-dolnoslaska.art.pl
info@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

MUZEA

MUZEUM KARKONOSKIE

ul. Jana Matejki 28 • 58-500 Jelenia Góra
tel./fax 075 75 234 65, 767 61 28
www.muzeumkarkonoskie.pbox.pl
muzeumjg@pbox.pl

czynne: wt-pt 9.00-16.00, sob-nd 9.00-17.00 (kasa zamykana 30 min. wcześniej), w niedziele wstęp bezpłatny, w poniedziałki nieczynne; ceny biletów: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, 8 zł karnet (wstęp do muzeum i jego oddziałów), w niedzielę wstęp wolny; wystawy stałe: Artystyczne wyroby ze szkła; Wnętrze chałupy wiejskiej; Najdawniejsze dzieje Kotliny Jeleniogórskiej; Rzemiosło Jeleniej Góry w XVII i XVIII wieku, Miniskansen górniczo-hutniczy, Miniskansen etnograficzny, Lapidarium

SKANSEN UZBROJENIA WOJSKA POLSKIEGO

Oddział Muzeum Karkonoskiego
ul. Sudecka 83 (teren po dawnej jednostce wojskowej)
tel. 075 64 29 222 • skansen@pbox.pl

Zapraszamy do zwiedzania codziennie w godzinach 9.00-18.00. Bilety w cenie: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, 8 zł karnet. W poniedziałki wstęp bezpłatny
Wystawy stałe: „**Ekspozycja plenerowa broni ciężkiej**”, stanowiąca wyposażenie Ludowego Wojska Polskiego w latach 1944-1970 oraz „**Historia Garnizonu Jelenia Góra**” prezentująca dzieje jednostek wojskowych stacjonujących w Jeleniej Górze od II poł. XIX wieku do roku 2004. Na ekspozycji prezentowane są liczne dokumenty, fotografie, pocztówki, elementy umundurowania i uzbrojenia jednostek niemieckich z lat 1890-1945 oraz polskich z lat 1945-2004.

MUZEUM PRZYRODNICZE

ul. Wolności 268 • 58-560 Jelenia Góra
tel./fax 075 75 515 06 • tel. 75 574 00
www.muzeum-cieplice.com
muzeum@muzeum-cieplice.com

Czynne: V-IX wt-pt 9.00-18.00, sob-niedz 9.00-17.00; X-IV wt-niedz 9.00-16.00 w poniedziałek nieczynne; ceny biletów: 4 zł normalny, 3 zł ulgowy, w niedzielę wstęp wolny; wystawy stałe: Barwny świat ptaków, Motyle Kar-konoszy i świata

MUZEUM PRZYRODNICZE KARKONOSKIEGO PARKU NARODOWEGO

ul. Chałubińskiego 23 • 58-570 Jelenia Góra
tel./fax 075 75 53 348 • www.kpnmab.pl
muzeum@kpnmab.pl

Czynne: wt-niedz 10.00-16.00; ceny biletów: 3 zł normalny, 1,5 zł ulgowy. Wystawy stałe: Ochrona przyrody i parki narodowe w Polsce, Geologia Sudetów, Flora i fauna Kar-konoszy, Alpinarium z roślinami Karkonoszy

MUZEUM MIEJSKIE „DOM GERHARTA HAUPTMANN”

ul. Michałowska 32 • 58-570 Jelenia Góra
tel. 075 075 532 86 • fax 075 755 63 95
www.muzeum-dgh.pl • kontakt@muzeum-dgh.pl
Czynne: V-IX wt-niedz 9.00-17.00, X-IV wt-niedz 9.00-16.00, w poniedziałki nieczynne, ceny biletów: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, we wtorki wstęp wolny; wystawy stałe: „100 lat Willi Wiesenstein”, „Gerhart Hauptmann w wirze historii” prezentacja multimedialna

BIBLIOTEKI

JELENIOGÓRSKIE CENTRUM INFORMACJI I EDUKACJI REGIONALNEJ „KSIAŻNICA KARKONOSKA”

ul. Bankowa 27 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 752 25 68, 075 752 59 57,
tel./fax (075) 752 28 84
e-mail: gbpjg_biuro@interia.pl
www.biblioteka.jelenia-gora.pl

BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA W LEGNICY FILIA W JELENIEJ GÓRZE

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75 22 580
www.jeleniagora.dbp.wroc.pl • jeleniagora@dbp.wroc.pl
czynna: pn-pt 10.00-18.00, sob. 8.30-15.00

GALERIE

BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

ul. Długa 1 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75 266 69, fax 075 767 51 32
<http://galeria-bwa.karkonosze.com>
galeria-bwa@karkonosze.com

JELENIOGÓRSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE

ul. Podwale 1a • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75 26 435

GALERIA „PROMOCJE” i „HOLL” ODK

ul. K. Komedy-Trzcińskiego 12
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 41 090
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

GALERIA „KORYTARZ” JCK

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 78 884, fax 075 64 23 882
www.jck.pl • jck@jck.pl

GALERIA „POD BRĄZOWYM JELENIEM” JCK

ul. 1 Maja 60 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 23 880 lub 881, fax 075 64 23 882
www.jck.pl • jck@jck.pl

GELRIA N... przy DODN

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 23 328
info@dodn.jgora.pl

GALERIA „MUFLON” MDK MUFLON

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

DOMY KULTURY

JCK - JELENIOGÓRSKIE CENTRUM KULTURY

ul. 1 Maja 60 (siedziba), ul. Bankowa 28/30
58-500 Jelenia Góra • ul. 1 Maja 60
tel. 075 64 23 880...1 • fax 075 64 23 882
ul. Bankowa 28/30 KLUB „KWADRAT”
tel. 075 64 78 884...5
www.jck.pl • jck@jck.pl

ODK - OSIEDŁOWY DOM KULTURY

ul. K. Komedy-Trzcińskiego 12 • 58-506 Jelenia Góra
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 410 90
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

MIEJSKI DOM KULTURY „MUFLON”

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

MDK MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY (jednostka oświa-ty)

ul. M. Skłodowskiej-Curie 12 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 24 460, fax 075 64 24 462
www.mdk.jgora.prv.pl • mdkjg@o2.pl

KINA

KINO GRAND

ul. Krótka 3 • 58-500 Jelenia Góra • tel. 075 75 22 378

KINO LOT

ul. Pocztowa 11/12 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 76 76 370 • www.kino.jg24.pl

KINO MARYSIEŃKA

ul. 1 Maja 31 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 76 76 380 • www.kino.jg24.pl

DKF KLAPS

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 78 884

SPORT

MOS – MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK SPORTU

ul. Żłotnicza 12 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 64 66 680
www.mosjg.org • biuro@mosjg.org



CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ I KULTURALNEJ

ul. Bankowa 27 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 76 76 925, tel./fax 075 76 76 935
e-mail: it@jeleniagora.pl
www.jeleniagora.pl

- kompleksowa informacja turystyczna o Jeleniej Górze
- ogólna informacja turystyczna o innych regionach Polski
- informacja o wydarzeniach kulturalnych i sportowych
- poradnictwo turystyczne
- sprzedaż wydawnictw turystycznych (mapy, informatory, albumy, przewodniki)
- rezerwacja usług przewodnickich i pilotażowych



Urząd Miasta Jelenia Góra

Plac Ratuszowy 58
58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75-46-101,
tel. 075 75-46-210

WYDZIAŁ KULTURY SPORTU I TURYSTYKI

Pl. Ratuszowy 58
tel. 075 75-46-178
wksit_um@jeleniagora.pl

WYDZIAŁ PROMOCJI I POLITYKI INFORMACYJNEJ

Pl. Ratuszowy 58
tel. 075 75-46-184
promocja_um@jeleniagora.pl